

## LOS INGLESES SE HACEN RATOFILOS

LONDRES. — Después de los gatos, los perros, los periquitos, el cricket y la Marina real, una nueva pasión acaba de apoderarse de los ingleses: las ratas. Sociedades que llevan el nombre «Amigos de las Ratas», se constituyen en todo el país. Portsmouth prepara una exposición, al final de la cual se designará la «rata más bella». Una copa de plata será entregada al feliz propietario. Un semanario conagrado a las ratas aparecerá próximamente de manera regular.



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Viernes 6 de Diciembre de 1957

Redacción: Danos 2  
Teléfonos:  
Redacción: 2078  
Admón.: 1745

AÑO XIX : - : N.º 5.493  
PRECIO: 1'20 PTS.  
Suscripción mensual:  
25 PFSF-TAS

## UNA JORNADA TRAGICA Admirable espíritu y eficacia de nuestras tropas en IFNI

- 200 muertos al precipitarse un tren por un malecón, en Brasi.
- En una tremenda explosión resultan cerca de medio centenar de víctimas, en EE. UU.
- La catástrofe ferroviaria de Park Ridge (Inglaterra) ha causado 112 muertos y 210 heridos.

Río de Janeiro, 5. — Un tren que llevaba gran velocidad se ha precipitado por un malecón abajo en Pique Carneiro, Estado de Ceará, y las primeras noticias indican hay doscientos muertos, pero se espera que tal número resulte muy exagerado. — Efe.

### VERIBILE EXPLOSION

Villa Rica (Georgia, Estados Unidos), 5. — Una terrible explosión ha sacudido la parte baja y comercial de esta ciudad, precisamente en las horas de más afluencia de compradores, en el momento cumbre de las adquisiciones para regalos de Navidad.

Según la policía de Atlanta, en una llamada radiofónica a los automovilistas de la región para que acudan en socorro de las víctimas de la explosión, se teme haya de cuarenta a cincuenta personas muertas o malheridas entre las ruinas causadas por la explosión. — Efe.

### ESTALLO EL GAS DEL ALUMBRADO

Villa Rica (Estados Unidos), 5. — La catástrofe registrada en

esta ciudad fué originada por una explosión de gas del alumbrado y las casas destruidas son tres. Una de ellas era almacén de «Todo a diez centavos» y otra una droguería, es decir uno de esos establecimientos en los que se venden infinidad de artículos muy diversos, además de ser oficinas de farmacia.

Acerca del número de víctimas no hay hasta ahora más que rumores discordantes, pero desde luego se cuenta con que son elevadísimas. — Efe.

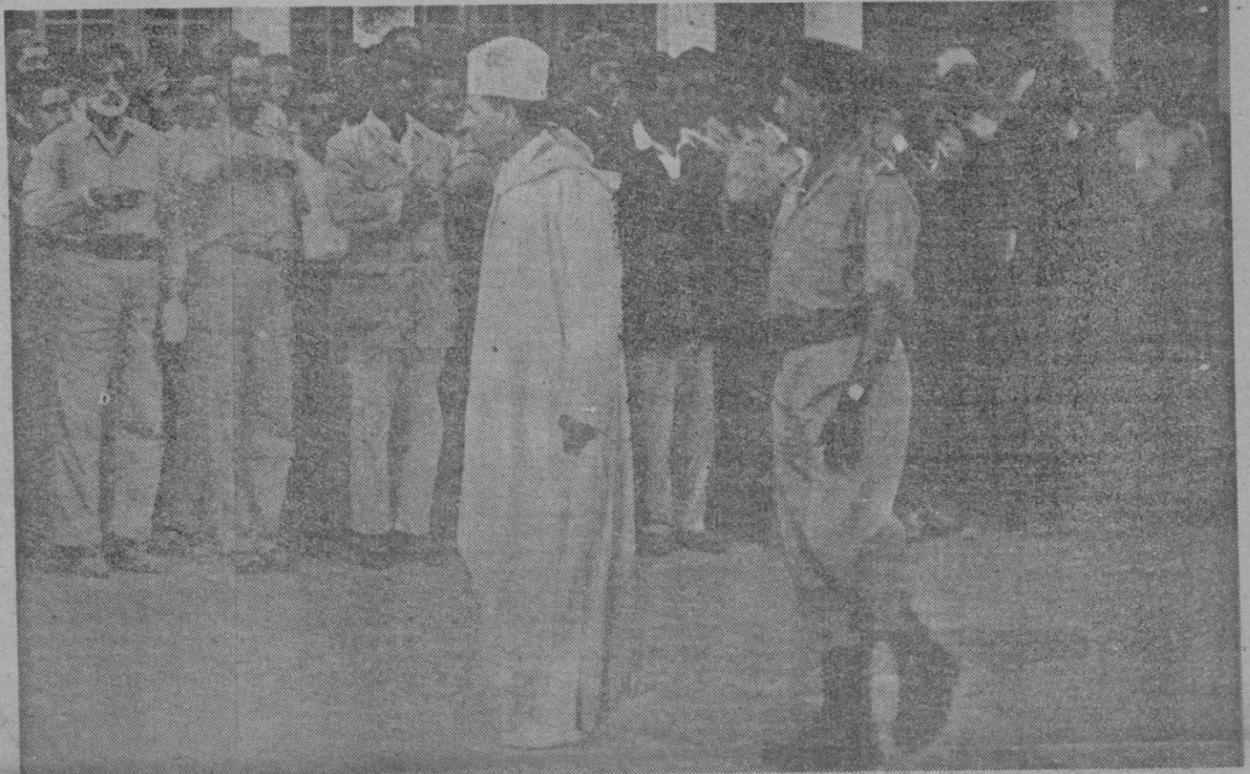
### LOS INCENDIOS SON DOMINADOS

Villa Rica (Estados Unidos), 5. — Pasadas varias horas desde la explosión registrada en el barrio comercial de esta ciudad la defensa civil anuncia que los incendios producidos parecen dominados, pero que son necesarios todos los médicos y ambulancias que estén disponibles. — (Efe).

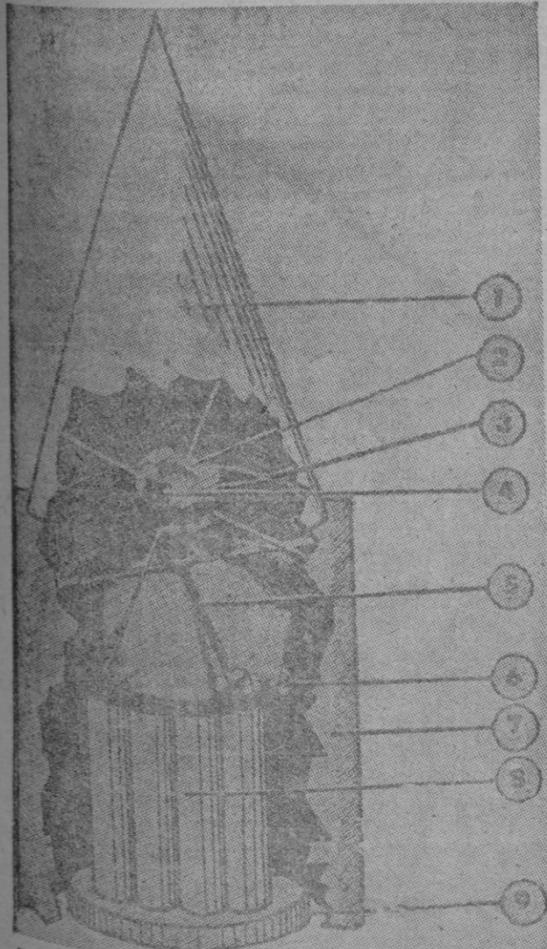
(Continúa en sexta página)

## «UNA SALVAJADA», EL ATAQUE A LOS TORREROS DEL FARO BOJADOR

Formidable temple de la madre del Teniente Ortiz de Zárate



Este es el «VANGUARD» que hoy lanzarán los americanos



Teniendo como base la primera fotografía oficial del Vanguard, he aquí el esquema del proyectil portador, último momento del artefacto de tres plantas que hoy, según las últimas noticias, emprenderá el viaje. Los números que siguen comprenden una descripción del dibujo que reproducimos:

- 1.—Cono en amianto, que protegerá al satélite a través de las capas densas de la atmósfera, evitando de esta manera el calor que podría destruirlo. Al llegar a los 65 kilómetros de altitud, este cono se abrirá y caerá, dejando el satélite al descubierto para proseguir el viaje.
- 2.—Satélite propiamente dicho, que mide solamente 15 centímetros de diámetro. Su superficie es de aluminio pulimentado.

(Continúa en sexta página)

Madrid. — Nota del Ministerio del Ejército:

En las últimas 24 horas han proseguido las acciones encaminadas a liberar nuestras guarniciones de los puestos que fueron atacados por las bandas rebeldes y que con tan admirable espíritu y eficacia han venido combatiendo desde los primeros momentos.

Habiendo sido liberadas ya, entre otras, las importantes posiciones de Arbar El Mesti, Tzelata de Sbul y Tiliuin, nuestras columnas continúan el avance por terreno difícil hacia los últimos puestos españoles, donde las partidas agresoras aun continúan ejerciendo gran presión.

En diversas escaramuzas y encuentros se recogieron ayer tarde siete muertos adversarios y se les hicieron numerosos heridos y varios prisioneros. Por nuestra parte tuvimos que lamentar dos muertos y dos heridos.

Ha sido probada sin lugar a dudas la relación íntima entre la partida de malhechores que cometió el bárbaro atentado contra el personal al servicio del faro «Don Enrique el Navegante», de Cabo Bojador, y la que atacó a un convoy propio en la zona de El Aain, de que se dió cuenta en nota de este ministerio, habiéndose encontrado munición y efectos de análogas características en ambos lugares. — Cifra.

### UNA SALVAJADA

Madrid, 5. — «Atacar de improviso una posición militar de otro país es una flagrante agresión, aunque puede admitir explicaciones más o menos pertinentes», afirma «Ya» en su editorial que titula «Una salvajada contra la navegación».

Luego pregunta: «¿Qué juzgar de la bárbara destrucción del faro de Cabo Bojador y del secuestro —si no asesinato— de sus servidores?».

Según el periódico «El Incañable» acto no va solo contra un país. Los ofende y menosprecia a todos, pues un faro es algo sagrado para las naciones civilizadas. Solo gentes bárbaras sin sentido del respeto mutuo internacional pueden cometer semejante salvajada. Los torreros es-

(Continúa en sexta página)

«EJERCITO DE LIBERACION». — Estos hombres formaron en su día parte del «Ejército de Liberación» marroquí. Se llevan la mano al pecho en señal de acatamiento al Sultán, Mohamed V, que les pasa revista. La foto corresponde al acto en que fueron incorporados oficialmente al Ejército de Marruecos. El 3 de julio de 1956, en Nador, el Príncipe Muley Hasán, comandante de las Fuerzas Armadas, les dijo: «Esta es una jornada histórica; desde hoy formáis parte de las Fuerzas Reales.» Y, sin embargo, el «Ejército de Liberación», que ya no existe, de dar crédito a esas manos sobre el corazón, ataca, fuera del control gubernamental, a Ifni. Mientras el Sultán está en Norteamérica negociando amistades y ofreciendo garantías. ¿Tendremos que pensar que en este acto ese «Ejército de Liberación» representó, fingiendo sumisión, una farsa? ¿O es que de entre las fuerzas políticas que hoy actúan en Marruecos hay algunas que, respaldaando a estos hombres, pretenden en definitiva minar los cimientos de la autocracia del propio Sultán?

## CORTES DEL REINO

Madrid. — La Comisión Especial de Cortes españolas ha terminado el estudio del proyecto de reforma del reglamento de la Cámara, habiéndose introducido algunas modificaciones en el texto primitivo. Una vez puesto en limpio pasará al Consejo de Ministros. — Cifra.



### ¡LIMPIOS DE POLVO Y PAJA!

El escultor Pedro Martínez Pavia ganó, como ustedes saben, la Medalla de Honor del último Salón de Otoño; galardón que va recauchutado con veinte y cinco mil pesetas.

Pedro, que ahora está disfrutando el premio en París, fue varias veces por el Ayuntamiento para coadyuvar con su presencia de artista barbudo y premiado a que la tramitación administrativa del pago de las pesetas se efectuase a la mayor brevedad, pues el hombre tenía ganas de marcharse a París lo más pronto posible.

Por fin llegó el día del ansiado cobro. En Caja le dijeron:

—Hay diez pesetas en pólizas y sellos municipales. ¿Quiere usted que se lo descontemos? — preguntó el empleado, en vista del aspecto «bohemo» de Martínez.

—¡De ninguna manera! —salta nuestro escultor, sacándose las diez pesetas del bolsillo—. ¡Quiero ver los cinco mil duros juntos!

## Una incógnita -resuelta- de la arqueología balear

## Los grabados rupestres de Deyá son de la Edad de Bronce

El descubrimiento de los grabados rupestres de Deyá y las especulaciones sobre su antigüedad fue durante los últimos días de verano una incógnita emocionante para la arqueología balear.

En primer lugar es conocida de todos la fecha aproximada de la primera población de la Isla. Los arqueólogos suponen que hacia el año 1500 antes de nuestra Era la Isla fué descubierta por bandas de navegantes de origen incierto, con toda probabilidad orientales. Ahora bien, las primeras noticias que circularon sobre los grabados afirmaban que tales estilizaciones artísticas eran unos cuatro mil años más antiguas. Es

decir, realizados hacia el año 6000 antes de Jesucristo. Estas cifras, sugestivas para un arqueólogo descoso de enfrentarse con nuevos problemas, suponían una total revisión de nuestra arqueología, tan desconocida.

Comparando las nebulosas que existen en un breve parentesis de dos mil años: existencia de un período pre-bronze atibado a través de las cerámicas incisas, de degeneración campaniforme, encontradas en Ariany y en Felanitx; datación exacta del origen de la cultura de los talaiots; existencia de una época del Hierro vislumbrada a través de hallazgos

(Continúa en sexta página)

**PECASA**  
FABRICA DE GABARDINAS  
VENTAS DETALL A  
PRECIOS DE FABRICA  
CENTRAL: Aragón, 48 • PALMA  
SUCURSAL: Pl. España, 17 • INCA

# Nuestra Ciudad

por Juan BONET

## LOS BALONES

ESOS balones de fútbol que se venen subastando en nuestra ciudad, una subasta destinada a los aficionados valencianos, constituyen una desordenada pista sobre nuestra afición.

Uno no sabe nada de fútbol — uno sabe cada vez menos cosas — esta es la pura verdad — pero oye hablar mucho del Mallorca, muchísimo del Mallorca, y muchísimo también del Atlético, y a la hora de tomar el pulso a la subasta, observa que hay una enorme desproporción entre las pujas, y acaba por pensar si la afición esa, tan discutidora, no será una pura entelequia. Un trofeo así, y precisamente por el destino de los reales, para un buen hincha no ha de tener precio, eso pienso, pero...

Cualquier aficionado a lo que sea — me literatura o arte — tendría un poco de reparo en pagar unos pocos cientos de pesetas por un trofeo «protagónico» y referido a su afición.

—No pagan ni el valor del balón, me ha dicho un enterado.

¿Cómo se explica ese asunto? ¿Dónde están, en esta ocasión, los hinchas de esos equipos? No se sabe. La lista de las ofertas da una pobrísima idea de la gesticulante afición. Mucho gritar, mucho discutir, pero eso de los balones, amigos míos...

# DIETARIO

**SANTORAI**  
Santos Nicolás de Bari, Bonifacio, Leocio y Emiliano.

El sol sale a las 7:59  
Se pone a las 17:23  
La luna sale a las 17:4  
Se pone a las 6:58

### RADIO INCA

Programa para hoy  
12:30: Apertura. — 12:37: Saludo matinal. — 13: Mensaje de Amistad. — 13:30: Música de óperas conocidas. — 13:40: Música y cine. — 13:55: Actualidad Juvenil. — 14: Hora exacta. — 14:02: «BALEARES» informa. — 14:15: Fragmentos de «Rose Marie». — 14:30: Diario hablado de Radio Nacional. — 14:45: Mensaje de Amistad. — 15: Trabajo con música. — 15:45: Eddie Valvet el hombre de la trompeta dorada. — 16 Cierre.  
20: Apertura. Santo Rosario. 20:20: Los Huaracheros. — 20:45: Fragmentos escogidos de Bach. 21. Hora exacta. — 21:05: Mensaje de Amistad. — 21:30: Jotas navarras. — 21:45: Orquesta Boston Promenade. — 22: Diario hablado de Radio Nacional. — 22:15 Poesía en las ondas. — 22:45: Desarrugue el entrecejo. — 23:15 Melodías para todos. — 23:30: Cierre.

### RADIO MAJORCA

1430 Kc — 5 Kw  
Programa para hoy  
8:55: Santa Misa y Rosario. — 11:30: Música ligera. — 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea. — 12:10: «La puerta de Adán». — 12:30: Boletín del radioyente. — 13:30: Solicitados. — 14: Hora exacta. Rítmicos. — 14:30: Radio Nacional. — 14:45: Noticiero local. — 14:50: Desde la Quinta Avenida. — 15:05: «Buen provecho, señora!». — 15:10: Fragmentos de zarzuela. — 15:30: E tampanas vitorianas. — 15:45: Solicitados. — 16: «Juana de Arco». — 16:15: Sinfonía incompleta (Schubert). — 16:50: Noticiero católico. — 17: Bailables. — 17:45: «El valle del arco iris». — 18: Concierto selecto. — 18:45: Boletín del radioyente. — 19:40: Mundo de las artes. — 19:45: «El juramento de Lagarçere». — 20: Violines mágicos. — 20:15: Solicitados. — 20:45: Canciones portuguesas. — 20:55: Emisión Parera. — 21: Hora exacta. — Concierto ligero. — 21:30: Onda deportiva. — 22: Radio Nacional. — 22:15: Cotizaciones. «La casa de la niebla». — 22:30: «Ahora puede contarse» (Ret. Madrid). — 23: «Todo sobre ruedas». — 23:15: «¡Manos arriba!» (Re. Madrid). — 23:45: Cierre.

### CAMBIO DE BOISA

(Facilitados por el Banco Bilbao) Jueves, 5 diciembre de 1957  
BOISA DE MADRID  
Deuda Perpetua Interior 4 % 80/10; Amortizable 4 % E/ 15-11 -51, 98/30; Amortizable 3'50 % E/ 15-7-51, 87; Acciones: Banco de España, 685; Banco Exterior, 422; Banco Hipotecario, 304; Banco Central, 624; Banco Español de Crédito, 715; C. A. M. P. S. A., 203; Española de Petróleos, 661; Hidro Nitro Española, 185; Hidroeléctrica Española, 301; Hidroeléctrica del Chorro, 145; Saltos del Sil, 216; Sevillana de Electricidad, 150; Unión Eléctrica Madrileña, 211; El Agulla - Cervezas, 545; S. N. I. A. C.E., 375; Española Minas de Rif, 640; Minero - Siderurgica de Ponferrada, 782; Cía. Te-

léfónica Nacional de España, 241 Tabacalera S. A., 181; Unión Española de Explosivos, 373; Unión Resinera Española, 168.

**BOLSA DE BARCELONA**  
Acciones: Aguas de Barcelona, 291; Cía. Trasmediterránea, S. A., 210; Cros S. A., 841; Fomento de Obras y Construcciones, 298.

**BOLSA DE BILBAO**  
Acciones: Banco de Bilbao, 825; Banco de Vizcaya, 772; Altos Hornos de Vizcaya, 272'50; Nitratos de Castilla, 218; Papeleta Española, 570; Unión Química del Norte de España, 330; Iberduero S. A., 274; Derechos SNIACE, 100; Derechos Cía. Telefónica, 93.

**CAMBIO DE MONEDA EXTRANJERA DEL DIA DE AYER**  
Francos franceses, marroquines y argelinos, 19'00; Libras esterlinas, 117'60; Dolares, 42'00; Dolares canadienses, 43'50; Francos suizos libras, 970'31; Escudos libras, 146'03; Francos belgas, 84'00; Francos Congo Belga (billetes), 83'46; Florines, 1305'26 Coronas suecas, 8'11; Coronas danesas, 6'08; Coronas noruegas, 5'88; Deutsche Marks, 10'00; Schillings austriacos (billetes), 1'44; Liras, 6'75; Cruceros (billetes), 48'00; Pesos mejicanos, 3'34; Pesos colombianos (billetes), 4'12; Pesos uruguayos (billetes), 8'62; Soles (billetes), 1'54; Polivares (billetes), 9'97

**FARMACIAS DE TURNO**  
Hasta el próximo domingo inclusive)

(De 9 mañana a 10 noche)  
Aguiló Pomar, Padre Bartolomé Pou, 52, teléfono 3001; Antich Salom, Arturo Rizzi, 78, teléfono 3147; Femenias, Calvo Sotelo, 212 (El Terreno), teléfono 2741; Florit, Eusebio Estada, 101, teléfono 2737; Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina), teléfono 6059; Ginestra San Miguel, 57, teléfono 1127; Nadal, Pl. Cort, 2, teléfono 2636; Torres Juan, Aragón, 335 (Hostaleros), teléfono 3360; Vidal, Plaza Weyler, 22, teléfono 7148.  
**SERVICIO NOCTURNO**  
(Desde las 10 noche a 9 mañana)  
Mascaró, General Goded 13, teléfono 2663.

## El tiempo

**ESTADO GENERAL**  
Buen tiempo en toda España. Nieblas en el sector NO. de la península.  
Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental  
Se mantendrá el buen tiempo. Nuboso. Ventolizas del N. Nieblas matinales. Mar rizada.  
Observaciones  
Presión: 764  
Tendencia de la misma: Firme  
Temperatura del Aire: 10'2  
Humedad relativa: 84 %  
Estado del cielo: Nuboso  
Dirección del viento: NE. a 11 kilómetros hora.  
Temperatura máxima: 15'5 a las 13 horas  
Temperatura mínima: 3'6 a las 6'45 horas.  
Insolación: 9 horas 30 m.  
**MERCADO**  
En Lluchmayor  
«Levitad» es el exponente claro y terminante de unas generaciones que todo lo ambicionan por España.

# Cronica de Sociedad

## Petición de mano

Por el pintor don Manuel Ramirez y esposa doña Pilar Sevilla, y para su hijo Julio Antonio, ha sido pedida a don Juan Segura y esposa doña Margarita Campins, la mano de su bella hija Antonia María.

Con tan fausto motivo los novios se cruzaron valiosos regalos. La boda se celebrará en fecha próxima.

Nuestro parabién.

## Personales

En las oposiciones celebradas en Madrid de Practicantes de Medicina y Cirugía y para titulares de Asistencia Pública Domiciliaria, ha sido aprobada, la señorita Micaela Monserrat Llaviná, hija de nuestro estimado camarada Juan Monserrat Pizá.

## Operado

En la clínica del Dr. Rotger, ha sido objeto de una delicada intervención quirúrgica practicada felizmente por el Dr. Porta Bauzá, médico cirujano del cuadro de la Asociación de la Prensa, el Subdirector de Banca March, nuestro estimado amigo, don Joaquín Fernández Puig.

Deseámosle un pronto y total restablecimiento.

LAVADORAS ALLFRO - Telef. 735.

## Natalicio

El hogar de los esposos don Miguel Sastre Bordo, Apoderado de la Vda. de Jaime Bordo, Depositaria de Vermut Martín y Cervezas Dam, y doña Antonet Cabrer Mulet, se ha visto alegrado con el nacimiento de un precioso niño, su primogénito, al que se le impondrá el nombre de Juan Antonio.

Resérvese un ejemplar del extraordinario del gran rotativo

## "LEVANTE"

cuyos beneficios se dedicarán íntegramente en socorro de las víctimas de las inundaciones.

## REPRESENTANTE

Introducido papelerías, precisamos para artículos novedad mismo ramo. Escribid con referencias al Apartado de Correos 747. VALENCIA.

En el avión de ayer tarde salió para Barcelona el Abogado don Carlos Roldán.



Un alarde de riqueza y de buen gusto. Auténtico popelín de algodón egipcio JUMEL.

**CAMISAS**  
Super Fama  
...mejor que a medida

MANANA ES PRIMER SABADO DE MES. NO OLVIDEIS LA GRAN PROMESA DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA, QUE DICE:

«Yo prometo asistir en la hora de la muerte con las gracias necesarias para la salvación a todos los que el PRIMER SABADO DE CINCO MESES CONSECUTIVOS confiesen, recen la Santa Comunion, recen la tercera parte del Rosario y me hagan compañía durante quince minutos, meditando los misterios del Rosario con el fin de ofrecerme reparación...»

# Banco de los Pobres

Recaudación y pago a cargo de

EL MAS INVEROSIMIL SUENO EN LA VIDA DE UN CAZADOR. — HOY

COMERAN «FOTJAS» NUESTROS POBRES

No es que pretenda ahora descubrir el Mediterráneo diciendo que hay un lago en Mallorca, pero la verdad es que, para vergüenza mía, yo no lo sabía. Si, señores forasteros y mallorquines que nos merecemos que se nos llame de igual modo; hay un lago precioso en Mallorca, en la Albufera de Alcudia, de aguas mansas y cristalinas, como las de todos los lagos, con cañizares y helechos, reflejos de cielo y de montañas y grandes bandadas de palmípedas «La fotja»; he ahí el animal precioso, de un gris azulado, que habita en el lago. Es palmípeda, pero menos porque no tiene membrana entre los dedos de pico blanco y del tamaño de una perdiz. Condimentada con salsa de aceituna es nasaderita, sin alcanzar jamás la suculencia del peto. Sin embargo ahora se pacan seis duros por cada «fotja», en el mercado de La Puebla.

Adivinando que a mí me gustaba echar fuego por la escopeta, me invité ayer a la cacería inaugural del señor del lago, junior, don Antonio Enseñat, y los dueños de las «fotjas», don Miguel Gelibert, don Antonio Palou y don Melchor Masnou, pensando que si mataba algunas palmípedas podría llenar con ellas el plato de algunos pobres, acepté la invitación.

Las mejores escopetas de la isla, entre ellas las de los señores Almirante y General de Aviación, señores Benito y Lorente, y cien más, entre ellas la mía, marcos «Jabalí», se dieron cita en sendos refugios situados en el centro del lago y a sus márgenes, y nunca jamás ojo cinecético contempló espectáculo más maravilloso. Las «fotjas», del lago, como a una voz de mando, que era un disparo, levantaron el vuelo formando una nube y riñase ustedes de arrojarse de las flechas en el paso de las Terrópias. Los tiros a discreción llenaron de pólvora el espacio y rasearon de perdices la superficie del lago. Nunca jamás le di mayor gusto al gatillo de mi escopeta. Esta quiero, esa no quiero, me harté de matar «fotjas». Luego los perros se lanzaban al agua y nos las traían en su boca, roteando gua.

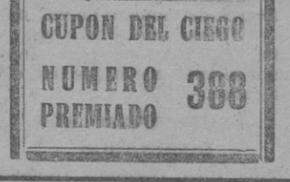
«¡Fate que hermoso tapiz!» comentó el Almirante al terminarse la gran tirada. Setecientos sesenta y siete «fotjas» — un capicúa de la suerte — habían encontrado la muerte a raudos disparos nuestros.

La cacería inaugural de «fotjas», en La Albufera bien se le puede llamar «el más inverosímil sueño en la vida de un cazador».

El esplendor del día acompañó a la cacería; y por lo que a este diablo afecta también la ermita de Juan Torres señor de Mina, y el villorio de Jaime Mestres, de coché.

Al despedirnos de La Albufera, saludamos con orgullo de mallorquín y avaroso de diablo, la chimenea de los fogos de la Central Térmica de Alcudia, próxima a inaugurarse.

Y en fin, hoy comerán «fotjas» nuestros pobres.



Establecimientos premiados ayer: RADIO JAIME SBERI, Grai. Franco, 38 (Manacor). — ILECIRA UNION, O. Llopart, 73 (Inca). Y todos los terminados en 8. ¡EXIJA MI CHEQUE!



# Holland-America Line

SERVICIO A NEW YORK Y CANADÁ Próximas Salidas

Buque	ROTTERDAM	LE HAVRE	SOUTHAMPTON	COBH
m. s. WESTERDAM	Dic. 7	—	—	—
s. s. MAASDAM	Dic. 8	Dic. 9	Dic. 9	Dic. 10
m. s. NOORDAM	Dic. 21	—	—	—
s. s. RYNDAM	Dic. 27	Dic. 28	Dic. 28	—
m. s. WESTERDAM	Ene. 4	—	—	—
m. s. SEVEN SEAS	Ene. 4	Ene. 5	Ene. 5	—
m. s. NOORDAM	Ene. 18	—	—	—
s. s. RYNDAM	Ene. 24	Ene. 25	Ene. 25	Ene. 26
m. s. WESTERDAM	Feb. 1	—	—	—
m. s. NOORDAM	Feb. 15	—	—	—
s. s. RYNDAM	Feb. 19	Feb. 20	Feb. 20	Feb. 21
m. s. WESTERDAM	Mar. 1	—	—	—
m. s. NOORDAM	Mar. 15	—	—	—
s. s. RYNDAM	Mar. 24	Mar. 25	Mar. 25	Mar. 26
m. s. WESTERDAM	Mar. 29	—	—	—
s. s. MAASDAM	Abr. 7	Abr. 8	Abr. 8	—
m. s. NOORDAM	Abr. 12	—	—	—
s. s. N. AMSTERDAM	Abr. 15	Abr. 16	Abr. 16	—
s. s. RYNDAM	Abr. 18	Abr. 19	Abr. 19	Abr. 20

SERVICIOS A LA COSTA NORTE DEL PACIFICO Y PUERTOS DEL GOLFO DE MEXICO

CONSULTE A SU AGENCIA DE VIAJES.  
Agentes Generales: JOAQUIN DÁVILA Y COMPAÑIA  
Delegación: AGENCIA GENERAL DE LAS COMPAÑIAS HAMBURGUESAS  
Depósito de Carbones de Tenerife, S. A.  
MADRID • ALCALÁ, N.º 39 • Tel. 32 16 34

## Servicio Nacional del Trigo

CALENDARIO DE ALMACENES QUE REGIRA EN EL ACTUAL MES DE DICIEMBRE  
Los Almacenes del S.N.T. establecidos en esta Provincia, donde los agricultores deben entregar su trigo disponible de venta y formalizar sus reservas de consumo, permanecerán abiertos durante el actual mes de diciembre, los días que a continuación se detallan:  
Mallorca  
Almacén de PALMA, días 1 al 14 y 23 al 31.  
Subalmacén de LLUCHMAYOR, días 16 al 19.  
Subalmacén de SANTA MARIA, días 20 y 21.  
Almacén de MANACOR, días 1 al 14 y 23 al 31.  
Subalmacén de PETRA, días 16 al 18.  
Subalmacén de FELANITX, días 19 al 21.  
Almacén de SINEU, días 1 al 14 y 23 al 31.  
Subalmacén de MONTURRI, días 16 al 19.  
Subalmacén de SANTA MARGARITA, días 20 y 21.  
Almacén de INCA, días 1 al 12 y 23 al 31.  
Subalmacén de LA PUEBLA, días 13 al 19.  
Subalmacén de POLLENSA, días 20 y 21.  
Subalmacén de CAMPOS, días 13 al 16.  
Subalmacén de SANTANYI, días 17 al 19.  
Menorca  
Almacén de MAHON, días 1 al 12 y 23 al 31.  
Subalmacén de MERCADAL, días 13 al 17.  
Subalmacén de CIUDELA, días 18 al 21.  
Ibiza  
Almacén de IBIZA, días 1 al 12.  
El horario que regirá en dichos Almacenes será el de 8 a 13 y de las 16 hasta la puesta de sol.

BODEGA BALEAR  
Foresté o mallorquí  
per Nadal beurrá BONVI

TEMAS ECONOMICOS

Los aciertos y los fracasos de la política monetaria

Inflación, desinflación y deflación

Cuando la situación en casi todos los países ha proporcionado a los economistas ocasionales abundantes de equívocos o acierto, parece natural confiar en un perfeccionamiento experimental de los instrumentos teóricos de acortamiento, que han podido constatar en las más diversas circunstancias. En este sentido la popularización de las cuestiones económicas ha traído consigo una doble consecuencia: por un lado, la concepción general de la necesidad de un ordenamiento de los recursos económicos y de su empleo; por otra, una cierta divergencia entre la teoría y la práctica, es decir entre lo que debía ser y lo que era. Claro está que el motivo ha sido la insuficiencia de muchas teorías para ser aplicadas a la cambiante realidad, así como la inadecuación de sus supuestos a los acontecimientos.

Por todo ello, nada tiene de extraño que en estos últimos años un instrumento tan tradicional en la política monetaria como la manipulación del tipo de descuento haya experimentado un marcado desprestigio hasta el punto de ser declarada «oficialmente» su ineficacia frente a expansiones del volumen de dinero considerablemente peligrosas. Sin embargo, no es que fuera inútil una política de descuento, sino que chocaba con sus propias limitaciones aplicativas, no tenidas en cuenta muchas veces. Así, parece indudable que un descuento elevado y su correspondiente interés elevado no podrían atraer capitales si sus movimientos están condicionados a intervenciones físicas. De ahí que en un mundo económico «controlado», las altas o bajas en los tipos de descuento fueran medidas ingeniosas que ayudaban en la conciliación, pero que no sanaban en modo alguno.

Ahora, nuevamente, las variaciones en el precio del dinero parecen haber cobrado señalada relevancia. Desde mediados de 1956 y a lo largo del presente año las alteraciones de los tipos de descuento han sido numerosas y algunas de ellas han proporcionado a las autoridades de los países respectivos resultados verdaderamente satisfactorios. Ello es prueba de que la economía internacional ha progresado en cuanto a sus tendencias liberalizadoras. Naturalmente, existe una clara correlación entre la libertad de los movimientos financieros y la eficacia de la política de descuento. Parece evidente que la reciente subida del tipo de descuento del Banco de Inglaterra al 7 por 100 se reflejó positivamente en el fortalecimiento de la libra esterlina y este impacto favorable prueba a su vez que la divisa británica está, aunque parezca otra cosa, muy próxima a lograr su libre convertibilidad.

No es fácil generalizar un caso concreto refiriéndose a política monetaria, pero el ejemplo inglés, como el alemán —en sentido contrario— a el de Estados Unidos, que hace un par de semanas sorprendió con un descenso desde el 3,5 al 3 por 100 en los Bancos del Sistema de la Reserva Federal, parecen demostrar que la utilización de la política de descuento acusa efectos positivos en economías fuertes, con mercados sensibles y flexibilidad de movimientos. Es una política de países «ricos» aunque en ellos los problemas tengan también más importancia y enmascaren posibilidades latentes.

Por el contrario, pocas veces es eficaz la manipulación del tipo de descuento como única medida contractiva o expansiva. Cuando una economía, por dificultades esenciales, no puede ajustarse a normas ortodoxas, tampoco puede aplicar un instrumento ortodoxo. Política de dinero caro o de dinero barato, pero las autoridades monetarias que confían para su desarrollo en una mera alteración del descuento sufrirán un desengaño. Todo esto es muy sabido. Tanto que hoy en día prevalecen otros procedimientos más enérgicos tales como las restricciones crediticias. El precio no basta para frenar la demanda, es preciso el racionamiento.

En España no se ha utilizado prácticamente una política de descuento, ya que la modificación de este Ofoño fué una medida más conyuntural en el ámbito de una política monetaria más general de encarecimiento y enraquecimiento del dinero, cuyos efectos pronto se dejaron sentir, aumentados en cierto sentido por unos factores psicológicos que intensificaron las tendencias depresivas. Bien se sabe que el peligro de los remedios monetarios reside en las dosis aplicadas, ya que es difícil conocer el punto de inflexión de la tendencia. Una vuelta de más en el tornillo de las restricciones y la inflación puede trocarse en el principio de un proceso deflacionista, todavía quizá más peligroso. Y conste además que pese a tratarse de movimientos de signo totalmente adverso, muchas veces es fácil confundir sus fronteras.

Ahora, los comentarios de prensa de estos días han destacado que los nuevos presupuestos Generales del Estado para 1958 eran claramente deflacionarios. Quizá el calificativo fuera aplicado por el propio ministro de Hacienda ante la rueda de prensa, pero estoy seguro no ha de ver con agrado la profusión con que se ha citado y reproducido, sin matizar debidamente, para exteriorizar su verdadero mensaje: la presentación de un instrumento de lucha frente al proceso de inflación, es decir un presupuesto anti-inflacionario, o desinflacionario, pero no un presupuesto que pretenda la deflación a través de la política fiscal.

Quizá fuera interesante conocer con más exactitud en que punto nos encontramos de la coyuntura, toda vez que las variaciones de los precios ya se sabe no establecen una línea divisoria auténtica, al depender de la oferta y la demanda, condicionadas por factores reales y monetarios. En definitiva, poco importan los nombres que se aplican a las situaciones, lo que interesa es lo que éstas impliquen y representar para la economía del país.

En el Instituto Ramón Llull Anoché dieron comienzo las clases nocturnas para adultos mayores de 15 años

Anoché en el Instituto Ramón Llull dieron comienzo las clases nocturnas del Bachillerato para adultos mayores de 15 años, según lo dispuesto por el Ministerio de Educación Nacional. Indudablemente ha sido un acierto la puesta en marcha de dicha modalidad de estudios ya que de la misma se benefician muchos adultos que por diversas circunstancias, como verá el lector, no pudieran cursar dichos estudios que les son precisos para resolver su porvenir.



Han empezado las clases nocturnas en el Instituto Ramón Llull. La foto recoge un momento en que el Director D. José Font Trias, acompañado de dos catedráticos de dicho centro, preside la iniciación de dicha modalidad escolar. (Foto Juanet)

Hablando con el Director Delegado se mostró muy esperanzado en el éxito de dicha modalidad, pues los adultos indudablemente asimilarán los conocimientos con mayor rapidez que los adolescentes y podrán obtenerse óptimos frutos en orden a la cultura media de la sociedad española, especialmente en el próximo curso en que estarán por completo normalizados dichos estudios y divulgada su utilidad. Efectuáronse los exámenes de ingreso en el Bachillerato de algunos que no lo tenían aprobado, siendo todos declarados aptos. Decimos de algunos porque los había bastantes que ya lo aprobaron en su día, y apremiantes necesidades de sus familiares les impidieron continuar.

Llenos de fundadas ilusiones aspiran a ser Bachilleres. Antes de dar comienzo a dichas clases entablamos conversación con varios de los jóvenes aspirantes a ser Bachilleres y nos contagiamos del fervor juvenil que les animaba.

Antonio González ayuda a su padre, que posee un puesto de venta en la plaza de Abastos y que no goza de buena salud, y nos dice que el Bachillerato Elemental abre la puerta para ser peritos, electricistas, etc., pues los cinco años de dichos estudios necesitan una base, que proporciona dichos estudios, de matemáticas, de Álgebra, etc. Ya vemos al amigo González todo un Perito con gran porvenir.

Antonio Bonet Pons actúa de auxiliar en una farmacia y desea ser Practicante en Medicina, para

lo cual necesita el Bachiller Elemental.

—¿Y el farmacéutico le ha dado permiso para cesar en su trabajo antes del cierre de la farmacia?

—Pues, con mucho gusto, lo he hecho.

D. Ramón Matamala es Radio Técnico de la Base Aérea de San Juan y desde luego aparenta tener más edad. Sin duda debe aspirar a cursar algún Peritaje que le será útil en su profesión.

Bartolomé Riera, de 22 años, es soldado de Intendencia y espera poder asistir en la mayoría de clases, excepto los días de guardia. Tiene mucho afán de cultura que es mucho de admirar, pues le preguntamos su anterior profesión y nos dijo que era campesino.

Francisco Cervantes es de oficio impresor y desea ser Perito de Electricidad.

Juan Bellester es dependiente de una tienda de comestibles, y finalmente tropezamos a punto de empezar los exámenes con un camarero del Hotel Calamayor. Inquirimos que conocimientos

poseía y nos dijo que sabía el idioma francés.

—Ya es bastante.

Con lo expuesto ya podrá el lector hacerse cargo de la indudable trascendencia de la modalidad nocturna del Bachillerato.

J. SUAU

SE ACERCA EL día de la Inmaculada

CATOLICO: Que en los balcones y ventanas de tu casa no falten las tradicionales "alimares" en honor de la Purísima. Esta invitación se dirige especialmente a los vecinos de las calles de Peletería, Sol, P. Nadal, Arquitecto Reynés, Plaza Santa Eulalia, Morey, Pureza, Pont y Vich, Call y Montesión por donde pasará al anochecer del día 8 la procesión de la Congregación Mariana de Montesión.

PROGRAMA de los actos y festejos que ha de celebrar este Regimiento con motivo de la Fiesta de la Inmaculada Concepción de María, Patrona del Arma

Día 5: A las 9'30 horas, Concurso de Tiro para Tropa. A las 10 horas, Concurso de Tiro para Suboficiales. Ambos en el Campo Militar de Deportes. Día 6: A las 10 horas, Concurso de Tiro para Jefes y Oficiales en el Campo Militar de Deportes. A las 19 horas, Concierto en el Círculo Mallorquín por la Música del Regimiento. Día 7: A las 13'45 horas, Comida de compañerismo para los Suboficiales de Infantería en el Hotel Pacífico. A las 15 horas, Juegos y cuecañas en el Patio del Cuartel. A las 16'15 horas, Función Lírico-Teatral con el Concurso de Soldados del Regimiento en el Hogar del Soldado, amenizada por la Orquesta del mismo. Reparto de premios a los vencedores del Concurso de Tiro. A las 21'30 horas, Fogueo de Retreta floreada por la Banda y Música del Regimiento en la Plaza del Carmen, interpretando a continuación varios pasacalles. A las 21'45 horas, Cena de Compañerismo en el Círculo Mallorquín. Día 8: A las 11 horas, Misa Solemne en la Iglesia Basílica de San Francisco. A las 12 horas, Visita a los hospitalizados del Arma

GOBIERNO CIVIL

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho de la Jefatura Provincial del Movimiento, el Excmo. señor Gobernador, don Plácido Alvarez-Buylla, recibió a los siguientes camaradas: Máximo Alomar Josa, Secretario Local del Movimiento; Pedro Durán, Jefe Local y Alcalde de Manacor; José Luis Castilla Marin, Delegado Provincial del Frente de Juventudes; Jerónimo Saiz Gralla, Tesorero Provincial del Movimiento y Eugenio Jaudenes, Director de la Casa Taller, «Ramírez Palmer».

Asimismo, en el Gobierno Civil, recibió la visita de don Jerónimo Llompart, Coronel Jefe del Regimiento de Infantería de Palma, n.º 47 y la de don Manuel Paredes Ramos, Delegado de Sindicatos de Menorca.

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MANANA

Primer Sábado consagrado al I. C. de María. — Santos Policarpo y Ambrosio. — Ayuno con abstinencia de carne.

Cuatenta Horas Continúan en honor de María Inmaculada en las iglesias siguientes:

En San Jaime, exposición a las 4'30 de la tarde. A las 7'30, Rosario, Novena y reserva de S.D.M.

—En la Inmaculada (Santa Catalina), a las 7'15 de la tarde, Rosario; a las 7'30, Misa dialogada, sermón por el Rdo. don Juan Juliá, y reserva.

—En el Sagrado Corazón (Encarnación), exposición a las 5 de la tarde. Después del Rosario, Novena y reserva.

—En Santa Catalina Tomás, a las 9, Misa y exposición, a las 7, Rosario, Novena, sermón por el Rdo. don Juan Bisellach, Pbro. y reserva.

—En Montesión, exposición a las 5 de la tarde. A las 7'30, Rosario, Novena, sermón por el Rdo. don José Ramón Echave, Pbro., y reserva.

—En la Concepción (Convento), exposición a las 4 de la tarde. A las 6, Completas, Rosario, Novena y reserva.

—En las Teresas, exposición a las 4'30 de la tarde. A las 7, Rosario, ejercicio de la Novena y reserva.

—En los PP. Capuchinos, exposición a las 5 de la tarde. A las 7'30, Rosario, sermón por el Rdo. P. Pascual de Ibiza y reserva de S.D.M.

Actos religiosos

En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de guardia, Mater Inmaculata.

NOTA DE LA ALCALDIA

Se recuerda a los poseedores de vehículos a motor y tracción animal, así como de bicicletas y ganado, la obligación de formular en el Negociado de Estadística de este Ayuntamiento, las oportunas declaraciones, según preceptiva del vigente Reglamento de Movilización del Ejército.

El próximo día 15 de los corrientes termina el improrrogable Plazo para el cumplimiento de lo ordenado, pasado el cual sin realizarlo, deberá atenderse a lo dispuesto en la legislación pertinente.

Regimiento Infantería Palma n.º 47

y distribución de obsequios a los mismos. A las 13'15, Comida extraordinaria a la Tropa.

Guy Dumur en la Alianza Francesa

PRONUNCIARA UNA CONFERENCIA SOBRE ALBERT CAMUS

Mañana sábado, a las 7'30 de la tarde y en los salones de la Alianza Francesa, pronunciará una interesante conferencia el crítico literario y escritor M. Guy Dumur, sobre el tema: "¿Por qué Albert Camus ha obtenido el Premio Nobel?".

CONGREGACION DE LA PRESENCIA Y SAN ALONSO

Iglesia de Montesión El acto de la Congregación correspondiente al domingo día 8 se tendrá asistiendo a la Misa de la fiesta de la Inmaculada, Hora 8'30. Los congregantes de la Presentación ocuparán los bancos del lado del Evangelio.

CONGREGACION DEL MAGISTERIO

Reparadoras, Campaner, 8 El próximo domingo día 8 tendrá lugar la reunión de los congregantes a las 4 de la tarde, presidida por el R. P. Ignacio Espinal, S. J.

DIGADOS UN ALGO

Justificación municipal



El presupuesto municipal para el Ejercicio Económico de 1958, representa casi un cincuenta por ciento de aumento sobre el del año anterior.

Don Salvador Llopis, Presidente de la Comisión de Hacienda del Excmo. Ayuntamiento, explica la justificación del hecho.

Lo primero que dijo fue:

—El fundamental motivo ha sido impetuoso por la misma ley, al aumentar los sueldos y los jornales del Ayuntamiento, primero en un 20 por ciento y después en un 40, lo que hace un 60 por ciento. La diferencia, desde últimos de 1956 hasta el final del año próximo, es de quince millones. También es oportuno hacer constar que así como en las economías particulares primero se elevaron los ingresos y después los gastos, en el Ayuntamiento, por llevarse rígido el sistema de los presupuestos, primero sufrimos el aumento en gastos, a los que hemos tenido que hacer frente buscando nuevos ingresos. La Comisión de Hacienda, a mediados del presente año, previendo las actuales circunstancias, aconsejó a la Corporación, y ésta la acordó, una revisión de Ordenanzas de Exacciones, la cual se llevó a efecto con un sentido práctico y espíritu de prudencia, ya que no se aumentó ningún arbitrio fiscal y si solamente los de carácter no fiscal y los sobre derechos y tasas, toda vez que estaban vigentes desde hace trece y catorce años, por tanto, irrisorios en su mayoría.

—¿Cuáles son los arbitrios fiscales?

—Son aquellos establecidos como pudieramos llamar con carácter de sanción, ya que gravan todo lo que sea conveniencia particular mermando los derechos, generales.

—¿Un ejemplo?

—Ocupación de la vía pública.

—¿De dónde sacaréis tanto dinero, para cubrir el presupuesto?

—El Ayuntamiento no ha querido gravar directamente al ciudadano. Por ello ha buscado medios de conseguir ingresos. De los 23 millones con que se ha aumentado el presupuesto, tenemos ocho ya recaudados de más éste año, por concepto de incremento normal de recaudación; otros cuatro o cinco se calcula se obtendrán, con la subasta de 50 permisos de parada de taxis; otros dos por ingresos extraordinarios que nada tienen que ver con impuestos. Por ello solamente repercutirá sobre los contribuyentes un aumento de ocho millones, los cuales creemos se conseguirán excluyendo al contribuyente modesto.

—¿Y qué haréis con tanto dinero?

—No es tanto. Ten en cuenta que las posibilidades económicas serán más o menos las mismas, no obstante, sin concretar planes, puedo asegurar que el ritmo de realizaciones municipales no tan solo continuará, sino que aumentará.

Siempre el verbo «aumentar».

CALDENTEY



Feluquerías de señoras MASFERRER S. L. Circé a toda la profesión, una manifestación técnica artística, que se celebrará el próximo domingo 8 y lunes 9, a las diez y media de la mañana, en el SALON IBIZA, sito en calle Dameto, 20. El acto tendrá carácter estrictamente profesional y la asistencia será por rigurosa invitación. DEMOSTRACION PROFESIONAL Con la colaboración de Miembros del Club Artístico de Madrid y de todo el equipo de demostraciones de Masferrer S. L. MASFERRER S. L. (Más de medio siglo al servicio de la profesión)



GOBIERNO CIVIL

Subscripción pro-damnificados en Valencia

Por orden del Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación, la liquidación de donativos pro-damnificados de Valencia, se cerrará el día 8 del actual, debiendo efectuarse los ingresos en la cuenta correspondiente de este Gobierno, antes de la fecha indicada.

Lo que se hace público para general conocimiento.

EL GOBERNADOR

Plácido Alvarez-Buylla

36.ª RELACION

Pesetas

Table with 2 columns: Donor Name and Amount in Pesetas. Includes entries like 'Suma anterior 1.085.198'73', 'Don Norberto Bauzá Frontera 100'-'', 'Don Pedro Vinent Mercadal 50'-'', etc.

37.ª RELACION

Table with 2 columns: Donor Name and Amount in Pesetas. Includes entries like 'Niñas Colegio Religiosas Franciscanas de San Francisco (Son Suñer) 55'-'', 'Don Vicente Calveti 15'-'', 'Personal Subdelegación Caja Jubilaciones y Subsidios Textil 321'-'', etc.

Suma y sigue 1.159.997'64

EN HONOR A LA «INMACULADA»

FIESTAS RELIGIOSO-RECREATIVAS que la Comunidad de Padres Teatinos, Claustro de Profesores y Alumnos del Colegio de San Alfonso, dedican a su Patrona la Inmaculada Concepción de María.

Sábado, día 7: A las 6 tarde, conclusión del Novenario y Solemne Sabatina a la Inmaculada Concepción.

A las 7, partido de baloncesto entre los alumnos de Comercio y selección de quinto y sexto de Bachiller, en el patio del Colegio.

Domingo, día 8, Fiesta de la Inmaculada: A las 9, en la Capilla del Colegio solemne Misa de Comunión para los señores Profesores y Alumnos del Colegio que celebrará el M. Rvdo. P. Guillermo Estrany, C. R., Director del Colegio.

A las 11, en el campo del "Alcázar" partido amistoso de fútbol entre los equipos de Bachiller tercero B y segundo A.

A las 3'30, lluvia de caramelos y suelta de globos.

A las 4, comenzarán los turnos de vela ante la imagen de la Virgen.

A las 5'30, solemne función Eucarístico-Mariana.

A las 6, bendición del nuevo Salón de Actos del Colegio y a continuación proyección de una interesante película.

Lunes, día 9, Fiesta Litúrgica de la Inmaculada: A las 9 Misa de Comunión para todos los Colegiales, siendo el celebrante el Muy Rvdo. P. Sebastián Albons, C. R., Vicario del Colegio.

A las 10'30, Misa solemne en la parroquia de Santa Cruz, para todos los alumnos y ex-alumnos del Colegio. Celebrará la Santa Misa el M. Rvdo. P. José Meliá, C. R., Preposito Provincial de los Padres Teatinos. Hará el panegírico el Rvdo. Sr. don Pedro Sureda, Phro., Cura Economo de la parroquia.

A las 12, en el patio del Colegio variadas atracciones, cucufas, juegos infantiles y degustación de Coca-Cola.

A las 3'30, carreras de cintas.

A las 5'30, solemne función Eucarístico Mariana con Exposición Mayor de S. D. M.

A las 6'30, en el Salón del Colegio función literaria musical.

Mercado de Sineu

Precios que han regido en el día de la fecha en el mercado de esta villa

Ganado: Vacuno carne 16 ptas. kg. Ternera, 18'50 id. id. Vacuno lechal, 1.850 id. unidad. Lanares, 700 id. id. Cabrio, 470 id. id. Lanares, 27 id. kg. Cabrio carne, 27 id. id. Lanares lechal, 255 id. unidad. Cabrio lechal, 185 id. id. Lechonas, 28 id. kg. Cerdos, 24'50 id. id. Cerdos cebados, 23'50 id. id.

Aviar: Gallinas, 37 ptas. kg. Pollos, 42 id. id. Pavos, 40 id. id. Conejos, 22 id. id. Patos, 40 id. unidad. Huevos, 28 id. docena.

Cereales y Leguminosas: Avena, 4'60 ptas. kg. Cebada, 4'45 id. id. Habas, 6'20 id. id. Garbanzos, 7'20 id. id. Cocosos, 10'05 id. id. Lentejas, 10'50 id. id. Judías, 8'50 id. id. Guisantes, 6'90 id. id. Maíz, 5 id. id. Viza, 6'20 id. id. Salvado, 4'20 id. id. Algarrobas, 2'10 id. id.

Hortalizas y frutas: Patatas, 5'50 ptas. kg. Boniatos, 2'50 id. id. Tomates, 5 id. id. Cebollas, 2'50 id. id. Coles, de 3 a 5 id. unidad. Rábanos, 2 id. id. Pimientos verdes, 3 id. kg. Id. colorados, 7 id. id. Alcachofas, 15 id. id. Manzanas, de 8 a 12 id. id. Melones, 3'50 id. id. Naranjas, 14 id. id. Mandarinas, 8 id. id. Limones, 25 id. id. Uvas, 12 id. id.

Aceitunas, de 8 a 12 id. almud. Higos, 3'5 id. kg. Sineu, 4 Diciembre 1957.

LEA «Baleares»

Círculo de Bellas Artes

SECCION LITERARIA

La Sección Literaria del Círculo de Bellas Artes, en su propósito de incorporar el arte plástico a la inspiración poética, introduce una nueva modalidad en el Arte, y para ello solicita el concurso de literatos y artistas con el fin de organizar una exposición de poemas ilustrados, bajo la denominación de «Mesa de Poesías».

BASES

1.ª-Cada autor presentará sus originales en uno o dos volúmenes, con la extensión que tenga por conveniente.

2.ª-Los originales serán rigurosamente inéditos, con libertad para elección de idioma.

3.ª-Los poemas en verso o prosa poética deberán ir ilustrados por un artista: dibujante, pintor, grabador, etc.

4.ª-Los trabajos serán escritos a mano, debiendo contener al plé de los mismos la firma del autor.

5.ª-La Junta de esta Sección llevará a cabo la labor de seleccionar las obras presentadas.

6.ª-Cada autor asignará un precio a su original, que podrá ser adquirido en el transcurso de la indicada exposición, pudiendo el comprador de acuerdo con aquel editar por su cuenta la obra adquirida.

7.ª-La fecha de la inauguración será fijada de modo que coincida con la entrada oficial de la Primavera.

8.ª-Los originales deberán enviarse antes del 1.º de Marzo de 1958 a nombre del Sr. Presidente de la Sección Literaria del Círculo de Bellas Artes (Conquistador, 29)

Contribuya en socorro de los damnificados de la catástrofe valenciana, adquiriendo el extraordinario del gran rotativo

«LEVANTE» el más completo documento gráfico y literario de las recientes inundaciones.

DISTRITO MINERO DE BALEARES

En el Boletín Oficial de la provincia de Baleares, núm. 14.207 y fecha 28 de Noviembre de 1957 se publica lo siguiente:

LEGALIZACION DE POZOS

El Gobernador Civil de Baleares, pone en conocimiento de todos los propietarios de pozos de alumbramiento de Aguas Subterráneas de esta provincia que no hayan realizado hasta la fecha la inscripción y legalización reglamentaria de sus pozos e instalaciones de elevación de aguas en la Jefatura de Minas del Distrito Minero de Baleares, que se concede un plazo improrrogable, que termina el 31 de diciembre de 1957, para legalizar la situación de sus pozos en la misma forma colectiva y condiciones en que se ha venido haciendo hasta la fecha, a través de la Cámara y las Hermandades de Labradores, de cada término.

Los contraventores de esta orden, serán, a la terminación del plazo señalado, debidamente sancionados y la legalización de sus aprovechamientos, se realizará individualmente de oficio, con todos los gastos reglamentarios a cargo de cada propietario, de acuerdo con la vigente Instrucción del Cuerpo de Minas de 4 de Diciembre de 1947.

Cumplido este ineludible precepto legal, los propietarios de pozos de alumbramientos de aguas subterráneas, disfrutarán con la legalización de sus aprovechamientos, de la protección que les ofrece el Estado, de acuerdo con las Disposiciones vigentes.

El Gobernador Civil, Plácido Alvarez-Buylla y López-Villamiel.

Documento Nacional de Identidad

Para general conocimiento, se hace público que los Documentos de Identidad que no sean renovados antes de los tres meses después de la fecha en que caducan, serán cobrados en recargo.

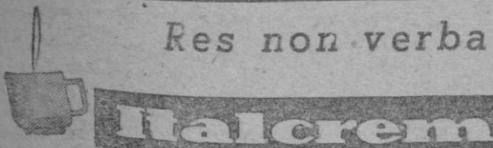
También serán sancionados los titulares de los Documentos de Identidad que obran en estas Oficinas y no hayan sido retirados en un breve plazo de tiempo.

Ten buen regalo



El Dr. MIGUEL ESTADE ROSSELLO Ha trasladado su consultorio y domicilio a Via Portugal, 17-1.º-2.ª (Frente al Instituto) Tel. 6745

Res non verba



# "Uno de los nuestros; Tengo miedo..."



Con motivo de la revelación de que aviones norteamericanos, portadores de bombas atómicas y «H», vuelan constantemente sobre Gran Bretaña, existe entre la población inglesa un clima de intranquilidad del que se ha hecho eco el dibujante del «Daily Mirror». «Uno de los nuestros, supongo...» comenta la madre, muy reticente, sin poder ocultar su preocupación, a pesar de haberse anunciado que si dichos aviones sufrieran un accidente, las bombas nucleares no estallarían.

## Caillard trata de evitar la crisis en Francia

### Los socialistas anuncian la retirada de sus Ministros

París, 5.—El Presidente del Consejo de Ministros, Félix Gaillard, ha reunido a los dirigentes de los partidos de la coalición gubernamental con el fin de evitar una nueva crisis política.

El partido socialista ha anunciado la retirada del Gobierno a sus cuatro Ministros, salvo que se ponga fin a lo que califica de política económica «de clase» del Gobierno.

Sin embargo los socialistas no tienen excesiva prisa por provocar la crisis y esta mañana han votado a favor del proyecto de ley de concesión de facultades financieras extraordinarias al Gobierno.

Los socialistas han decidido una nueva reunión de su comisión directiva esta noche para decidir si se retiran o no del Gobierno.

#### «ACUERDO LIMITADO»

París, 5.—La conferencia de mesa redonda en la que participaron los políticos franceses más destacados y que tiene como fin evitar la crisis gubernamental sobre la cuestión de precios y salarios ha sido levantada esta noche después de haber llegado a un «acuerdo limitado». Nuevas con-

versaciones están fijadas para mañana por la tarde.—Efe.

## Mil millones de pérdidas

### EN LOS PLATANARES DE ARUCAS, DESTROZADOS POR EL VENDAVAL

Las Palmas de Gran Canaria, 5.—La borrasca que se anunciaba sobre las Palmas se ha desplazado hacia el desierto, registrándose vientos huracanados y mar gruesa entre las Palmas y Cabo Verde. Ello dificulta notablemente la navegación que resulta peligrosa para las embarcaciones de pequeño cabotaje.

Se conocen más detalles sobre los destrozos ocasionados por el violento temporal en los platanares de Arucas, calculándose el importe de los daños en mil millones de pesetas de pérdidas. El viento huracanado apenas duró quince minutos.

También en la zona del sur se han registrado cuantiosos daños en los cultivos de tomates.—Cifra

## UNA JORNADA TRAGICA

### (Viene de primera página) LA CATASTROFE DE PARK RIDGE

Londres, 5.—Se eleva a ochenta el número de muertos en la catástrofe ferroviaria de Park Ridge, y se teme que queden otros quince o veinte cuerpos entre los restos de un vagón que resultó totalmente destruido.

La policía anuncia que doscientas diez personas se encuentran en grave estado.

Un funcionario de los ferrocarriles manifiesta que no se puede decir con exactitud el número de muertos que se pueden hallar entre los restos del vagón antes mencionado pero que se procurará a una comprobación de la lista de viajeros que en número de dos mil viajaban en los trenes que chocaron.—Efe.

#### SE TEME QUE HAYAN MAS DE 112 MUERTOS

Londres, 5.—En medio de una espesa niebla prosiguen los trabajos de rescate de las víctimas de la catástrofe ferroviaria de Park Ridge, se teme ahora que los muertos pasen de ciento doce, lo que supondría que esta ha sido la peor catástrofe ferroviaria que se ha registrado en Inglaterra desde 1915.

Se han cursado instrucciones especiales a todos los guardaguasas de la línea para que vigilen

con sumo cuidado todas las señales que a causa de la niebla pueden ser distinguidas por los maquinistas.

Se han abandonado ya las esperanzas de que quede alguien con vida en los vagones destruidos.

Entre los obreros y bomberos que trabajan en la limpieza de las vías se encuentran varios médicos que proceden a la amputación de miembros de los cuerpos que no pueden ser retirados sin esa operación previa.

Un rincón de la estación se ha convertido en depósito de cadáveres provisional a donde llegan continuamente restos informes envueltos en esteras o lonas embreadas.—Efe.

#### NUEVE PERSONAS ABRASADAS

Bochum (Alemania Occidental), 5.—La policía ha recuperado los cuerpos de nueve personas que perecieron abrasadas en el incendio de un edificio de apartamentos, en uno de los cuales se produjo una explosión de gas a primera hora de la mañana. Según la policía el número de víctimas es elevado.

Quince personas han sido hospitalizadas hasta el momento y prosiguen los trabajos de salvamento.—Efe.

## Admirable espíritu y eficacia...

(Viene de primera página) pañoles de cabo Bojador, realizaban un desinteresado y humanitario servicio para que la navegación pudiera hacerse sin graves riesgos por aquella costa peligrosa. Eran pacíficos vigías que confiadamente desempeñaban su penoso trabajo lejos de su patria y en el más desconsolado aislamiento, gentes inermes y humildes. A lado de los terrores estaban sus fieles y abnegadas mujeres con los hijos. Tampoco para estos seres han tenido humanidad los bandoleros que pretenden disfrazar, bajo la bandera de liberación política su ansia de botín y sus atentados contra el derecho de gentes.—Cifra.

### LA MUERTE DEL HEROICO TENIENTE ORTIZ

Madrid, 5.—Los periódicos de la mañana destacan en sus columnas la heroica muerte del Teniente del Cuerpo Legionario de Paracaidistas, don Antonio Ortiz de Zarate, ocurrida en acción de guerra contra las bandas rebeldes en Ifni, y sobre cuyo cuerpo fué prendida la Medalla Militar como postumo homenaje a su ejemplar valor y coraje.

Una sección del cuerpo de legionarios de cazadores paracaidistas, salió, según informaciones recibidas el sábado 23 de Noviembre, en dirección a Zelata, al objeto de evacuar un herido grave de dicha posición. No pudieron llegar a ella y a unos tres kilómetros de la misma se encontraron batidos por un contingente de fuerzas muy superior. Sin poder continuar debido a los obstáculos puestos en la pista, el teniente Ortiz de Zarate, improvisó sobre el terreno una posición que defendió a los continuos ataques del enemigo. Localizados los sitiados por la aviación española, fueron abastecidos de víveres y armamento hasta la llegada de la agrupación de combate que liberó la posición el pasado día 2. Cinco hombres habían muerto.—Cifra.

### LA MADRE DE ORTIZ DE ZARATE

Las Palmas de Gran Canaria, 5.—Doña Mariana Sánchez de Mobellán, madre del Teniente Ortiz de Zarate, fallecido heroicamente en los sucesos de Ifni, se encontraba en esta capital desde que supo que su hijo había resultado herido y esperaba su llegada al hospital de esta plaza.

Se conoce una anécdota que habla elocuentemente del temple de la madre del Teniente Ortiz de Zarate, al contar ella misma que el último abrazo que envió a su hijo en carta que le fué lanzada en la posición cercada, lo hacía extensivo a todos sus compañeros en nombre de las madres de ellas.—Cifra.

### HERIDOS EVACUADOS

Las Palmas de Gran Canaria, 5.—Entre los heridos evacuados de Sidi Ifni y Sahara que se encuentran hospitalizados en las Palmas y que se han batido con un heroico espíritu patriótico ante las bandas de rebeldes, figuran el legionario Enrique Torres Rivero, natural de Laguna (Tenerife) que está herido en el cráneo, con pérdida total de la vista, el Teniente de Infantería del grupo de Tiradores de Ifni, don José Alvarado Sánchez, de 32 años, es natural de las Palmas, que sufre múltiples heridas por metralla.

El legionario paracaidista don Lorenzo Ceballos de 19 años, natural de Teide, herido en el cráneo y en el brazo derecho. El legionario don Emiliano Muñoz Cabrera, de 21 años de Madrid, que en Salinas de Palya de Asium, resultó con perforación intestinal y el legionario don José Bocanegra Sanz Feliz, de 23 años de Sevilla, que también sufre perforación intestinal.—Cifra.

### COMENTARIO DE LA PRENSA PORTUGUESA

Lisboa, 5.—«Diário Popular» publica el primer comentario edi-

## Grave acusación de un periodista inglés

### SOBRE LA PARTICIPACION DE ELEMENTOS OFICIALES MARROQUIES EN LOS SUCESOS DE IFNI

Londres, 5.—La más grave acusación hecha hasta ahora acerca de la participación de elementos oficiales marroquíes en los sucesos de Ifni ha sido formulada en una información aparecida ayer en el «Daily Express», enviada desde Goulmine, Marruecos del Sur, por su corresponsal Sydney Smith.

El periodista británico cuenta que las autoridades marroquíes le pusieron bajo la protección del super-caid de Goulmine, Si Abderahmane Zieta. Este le dijo: «No puede usted moverse de Ifni durante el día porque los bombarderos españoles le atacarían. Por la noche no puede usted ir solo porque podría ser tomado por un español. Le doy uno de mis propios guardias y no vaya usted sin él a ninguna parte».

El Super-caid —agrega el corresponsal— me dió también su parte de guerra, si bien diciéndome: «Naturalmente, nosotros no tenemos nada que ver con esto OFICIALMENTE».

El «Daily Express» subraya la palabra «oficialmente» para hacer ver la malicia con que fué pronunciada.

Sydney Smith describe al super-caid de Goulmine como «un agradable hombre pequeño que anteriormente fué linotipista en un periódico de Casablanca. Al mismo tiempo actuaba en el Movimiento clandestino de resistencia contra los franceses y esta labor le valió su importante puesto en la zona lejana y avanzada del Marruecos nuevo e independiente».—Efe.

torial aparecido en la prensa portuguesa sobre los acontecimientos de Ifni. Bajo el título de «La agresión irresponsable al territorio de Ifni», dedica su editorial a los sucesos del enclave español y dice que ello constituye un justificado motivo de inquietud para Portugal, que mantiene relaciones con los estados envueltos en los graves incidentes y además se encuentra unida a España por lazos de estrecha solidaridad.

Se refiere luego el periódico a la soberanía española sobre dicho territorio y a lo insólito del ataque por cuanto España manifestó siempre sus simpatías por la reivindicación del nacionalismo marroquí.

Acusa por último el Diario Popular, del ataque a las facciones extremistas del partido del Istiglal.

## La Reina de Inglaterra y el Duque de Windsor tomaron juntos el té

Londres, 5.—Por primera vez desde 1953, el Duque de Windsor, ha tomado te con la Reina Isabel en el Palacio de Buckingham. Circulos allegados a la corte aseguran que la visita del Duque no tiene ningún fin determinado.

No obstante se supone que en esta visita se trate sobre el «exilio» del Duque y su vuelta a la corte.—Efe.

### ULTIMA HORA DEPORTIVA

## Hoy llegará a Palma el Delegado de la F. E. F., que ha de informar sobre el peite de los 15 Clubs con la Balear

### D. Angel Segura es el Asesor Jurídico del supremo organismo federativo nacional

Hoy es esperado en Palma don Angel Segura, Asesor Jurídico de la Federación Española de Fútbol, que ha sido designado por este superior organismo, para que abra un informe acerca del pleito que se ha producido al elevar a aquella un escrito pidiendo el relevo del Presidente y del Secretario interino de la Federación Balear, firmado por quince presidentes de Clubs de Categoría Nacional de esta región.

La noticia de la venida de don Angel Segura, nos llega por conducto que merece entero crédito.

## Hoy será lanzado el satélite norteamericano

### Se aplazó la prueba por dificultades de carácter técnico

Washington, 5. (Urgente), 5.—Un portavoz del Departamento de Defensa ha anunciado que el lanzamiento del primer satélite artificial norteamericano ha sido aplazado de nuevo. Señaló que el aplazamiento ha sido motivado por «ciertas dificultades de carácter técnico». «Será necesario —agregó— cambiar el combustible del satélite y esto requerirá de unas tres a cuatro horas como mínimo».

No se ha indicado la hora fijada para el nuevo intento de lanzar el satélite al espacio.—Efe.

SE ANUNCIARÁ LA HORA EXACTA Washington, 5. (Urgente).—En los circulos allegados al Pentágono se afirma que con el fin de lograr el éxito en el lanzamiento del primer satélite artificial norteamericano, los nuevos preparativos se harán minuciosamente, por cuyo motivo es posible que el nuevo aplazamiento dure hasta la madrugada de mañana viernes.

En todo el día de hoy se fijará y anunciará la hora exacta del lanzamiento.—Efe.

SERA LANZADO EN LA MADRUGADA DE HOY Washington, 5. — El Departa-

mento de Defensa anuncia que el lanzamiento del satélite artificial norteamericano, desde Cabo Cañal (Florida), se realizará, en no específica hora. El lanzamiento se aplazó para dar los últimos toques al cohete «Vanguard» y a causa del fuerte viento reinante.—Efe.

### DESPUES DE LA SEMANA DE LA MANANA

Washington, 5. — El disparo en cualquier momento después de las siete de la mañana del viernes (trece horas de España) según manifiesta el Director adjunto del proyecto del «Vanguard». La puesta a punto del cohete se hará probablemente en solo seis o siete horas en vez de las catorce utilizadas ayer, tras de las cuales finalmente no se procedió al lanzamiento.—Efe.

### SE ACABO EL «SPUTNIK I»

Londres, 5. — Radio Moscow dijo la pasada noche que el cohete que lanzó el primer satélite artificial a su órbita «había terminado su carrera» pero no dio indicación oficial de cuándo o dónde encontró su fin.—Efe.

## Este es el «VANGUARD»...

(Viene de primera página)

- 3.—Antenas de los dos transmisores de radio, de los cuales uno se alimentará mediante baterías y el otro por seis células solares.
- 4.—Células solares, que parecen minúsculas ventanas cerradas mediante un sistema óptico filtrante.
- 5.—Barras de fijación sobre la parte avanzada del segundo cuerpo del proyectil.
- 6.—Corona con la que termina este elemento.
- 7.—Segundo cuerpo del proyectil.
- 8.—Reactores que darán un movimiento de rotación al dispositivo hasta que llegue alrededor de los 465 kilómetros, es decir, exactamente por debajo del punto base de la órbita prevista.
- 9.—Placa giratoria movida por ese mecanismo y conduciendo el conjunto del tercer cuerpo del satélite. Al final de la primera rotación, las cuatro barras de atadura cederán y la pequeña esfera de aluminio estará dispuesta para su último asalto al espacio.

## Una incógnita -resuelta- de la orqueología balear

(Viene de primera página) esporádicos y en vías de cementación gracias a los sensacionales descubrimientos de la necrópolis de Son Real; problemas relativos al origen de las figuritas de bronce que aparecen con tanta profusión en la Isla, un nuevo parentesco de cuatro mil años abría horizontes completamente nuevos.

Así pues Deyá y su cueva de «Betlem» debía ser estudiada y uno a uno recueltos los problemas que planteaba, a fin de conocer exactamente su antigüedad.

Al visitar por primera vez los grabados de Deyá supuse que tales grabados no eran neolíticos, es decir hacia el 6.000 a. de J. C. Suposición que no podía hacer pública pues consideraba oportuno consultarlo con especialistas como el Dr. Pericot y el Dr. Almagro para que la confirmaran.

Los grabados de Deyá eran a mi entender de la Edad del Bronce con matices italianizantes, si se me permite la expresión. Distintos a los españoles de la misma Edad. Sus analogías había que buscarlas en Italia y en Francia, especialmente en Monte Egeo y Val Camonica, aun cuando unos y otros sean de muy distinta tipología.

Si tales grabados eran de la Edad de Bronce ya no existiría un vacío tan largo para ser rellenado por los arqueólogos y tampoco serían los grabados de Deyá los primeros encontrados en Mallorca. Estas dos cuestiones fundamentales merecen ser tratadas con cuidado.

Al poner en manos del Dr. Almagro las fotografías obtenidas, su dictamen fué rápido: «Bronce, pero difícil de clasificar en un estilo determinado». Mi suposición quedó confirmada y en varias charlas con el Dr. Pericot y el Dr. Ripoll, joven especialista español en arte rupestre que ha estudiado directamente con el Abate Breuil, quedó determinada en líneas generales la identidad de estos grabados como de la Edad del Bronce sin que la cronología mallorquina haya de sufrir una revisión fundamental.

La opinión de los especialistas ha rechazado la datación y propuesta por los descubridores, que desde un principio parecía desmesurada. El estudio completo sobre Deyá aparecerá próximamente en la revista «Ampurias» del Museo

Arqueológico de Barcelona en un trabajo en colaboración con el Dr. Ripoll.

GUILLERMO ROSSELLO BORDOY

## España entrega a la ONU...

(Viene de la octava pag.)

### SE REANUDA EL DEBATE

Sede de las Naciones Unidas, 5. El debate acerca de Argelia, se reanudó en la Comisión Política Principal, a las cinco de la tarde, hora española. El Ministro francés de Asuntos Exteriores hizo uso de la palabra para formular advertencias de que «ninguna solución alterará ni la voluntad de mi país ni el curso de la historia» en el norte de Africa.

Pineau hizo un llamamiento a la Comisión para que, pese cuidadosamente, su próxima meditación. Rechazó cualquier idea que ponga en la opinión francesa ya está resignada a abandonar Argelia y añadió que «errores» que soluciones no servirán más que para prolongar el conflicto que ya dura tres años.

«Francia —añadió— no participará en ninguna discusión o votación sobre las resoluciones propuestas pidiendo a la Asamblea, que no complique la situación en ninguna forma formulando una resolución que no sea aceptable para Francia. Las fórmulas no deben prevalecer sobre la realidad».

Señaló después que un «ato de fuego» es la clave del problema y que no hay analogía entre Marruecos o Túnez y Argelia.

Declaró asimismo que el Frente de Liberación Nacional quiere negociaciones antes que las elecciones porque para el F.N.L. es la única forma de afirmar con alguna posibilidad de éxito que es el único representante del pueblo argelino.

Insistió en que las elecciones libres son vitales en Argelia. Si el F.N.L. está seguro de su causa ¿por qué no las acepta?

RESERVA: «Las pasado la revista anual de este año. Agrégate a hacerlo. Ya que el plazo termina el 31 de diciembre. No esperes los últimos días y presentándote en formar cois y perdiendo un tiempo precioso».



PRIMERA FILA
tiene proyectado viaje a
el empresario de «Titos».

mañana se espera una gran
sesión del interesante
para futuros artistas.

Compañía «Artis», emprende
para Memoria. Las próxi-
fiestas navideñas y de año
las pesarán actuando en el
Artístico de Ciudadela, y
Principal de Mahón.

esta Compañía se
oñada a retirar de la
obra de Martín Mayol
aún en pleno éxito
ue por necesidades de
nación en el Teatro Princi-
No sería posible reponerla
primera fecha libre?

Mañana noche, en «Troca-
lar la presentación de un
conjunto coreográ-
Se trata del «Tallet Andalu-
el cual viene precedido de
ma.

en cierta ocasión que
Bédenas, al igual que su
lta. Nevaba camino de
su residencia en Palma. La
parece ser que ha tenido con-
pues Antonita sigue
—después de varios meses—
primera figura del programa de

de los n'eros que presen
«Circu Americano», duran
orada a desarrollarse en
Balea, se dá el domador
Peter Ivanoff, al frente de
nco leones.



MIGUEL STROGOFF
(ELCORREO DEL ZAR)

Sala BORN-HOY
GRANDIOSO EXITO
LA MAS ALEGRE Y FELIZ CREACION DE WALT-DISNEY!
La Dama y el Vagabundo
CINEMASCOPE COLOR POR TECHNICOLOR
(Tolerada menores)

SENSACIONAL EXITO
LOS PICCOLI DE PODRECCA
TRIUNFAN DIARIAMENTE EN EL
TEATRO PRINCIPAL
A las 7 tarde y 10'45 noche
PROXIMO DOMINGO
2 UNICAS Y GRANDES FUNCIONES 2
A LAS 4'30 TARDE
MONUMENTAL FUNCION INFANTIL
DEDICADA A LOS NIÑOS DE PALMA
Los niños de hasta 10 años pagarán media entrada
SEGUNDA FUNCION A LAS 7'15 TARDE
AVISO:
Queda suprimida la función de noche para
descanso de la compañía

Circulo Maiorquin
ESTA TARDE, CONCIERTO POR LA
MUSICA DE INFANTERIA
Esta tarde, la Música del Regi-
miento de Infantería Palma nú-
mero 47, dentro del programa de
actos en honor de su excelsa Pa-
trona la Inmaculada Concepción,
dará un concierto, bajo la batuta
de su director, el ingeniero don
Francisco Torres Navarro.
I
Aza (czardas), E. Vélez.
Marcha-burlesca, M. Palau.
La Torre del Oro (preludio sin-
fónico), Jiménez.
II
Sakuntala (obertura), C. Gold-
mark.
Soirées musicales, D. Britten.
Capricho Italiano, Tschalkows-
ky.
Después del magnífico éxito ob-
tenido últimamente por el señor
Torres al frente de nuestra Sinfó-
nica, reina gran expectación ante
el anuncio del concierto que nos
ocupa, interesantísimo desde to-
dos los puntos de vista.
Las versiones para banda de las
obras de Palau y Britten son ori-
ginales de sus autores.
con
Se pone en conocimiento de los
señores Socios de este Casino, que
la Junta Directiva del mismo
acordó reanudar los Tés que venía
celebrando a partir del próximo
domingo día 8 de los corrientes
a las 7'30 de la tarde.
Sirva la presente de aviso para
los señores Socios y señoras de su
familia que gusten acompañarles.

El extraordinario
de «Levante»
Se notifica a todos aque-
llos que han pedido ejem-
plares del número extraor-
dinario que el diario «Le-
vante» edita en beneficio
de los damnificados de
Valencia, que debido a la
gran demanda, no ha po-
dido terminarse la tirada
y por tanto esperamos re-
cibirlos el próximo sábado
día 7 del actual.

ESTUDIANTE: E Seguro Esco-
lar te protege contra el falte-
miento del cabeza de familia
exija la hospitalización y con-
cede préstamos al graduado.
Informate personalmente a po-
la tuberculosis pulmonar que
la ruina, el accidente escolar
escrito en la Mutualidad de Se-
guro Escolar (Manuel Silvela, 4
Madrid) o en las Delegaciones
Provinciales del Instituto Nacio-
nal de Previsión.

Limpe
limpiamente
con el
Aspirador
eléctrico
TELEFUNKEN
CASA RADIO
Pelaires, 23 y Plaza Mayor, 5

Los Estrenos
«7 esposas para
un marido»
Proyección: Avenida y Astoria
Rex Harrison es uno de los ex-
celentes intérpretes de la produ-
ción inglesa, uno de esos actores
que saben mantener su comicidad
dentro de una línea de sobrio es-
tilo, es decir, la gracia más natural
y espontánea delante de las cáma-
ras, la que mueve la sonrisa...
«7 esposas para un marido», es
una comedia de divertidísimas si-
tuaciones en las que abundan los
golpes de efecto, de fina caricatu-
ra y parodia todos, que brinda a
ese actor, a Rex Harrison, un pa-
pel cortado a su medida, a la me-
dida de sus facultades expresivas.
Y bien que aprovecha la comedia
Harrison para hacer reír, para
divertir de veras al espectador
con los abundantes golpes y la
propia historia, la de un terrible
don Juan que al fin se ve compli-
cado en el más laberíntico proce-
so de poligamia.
Con Rex Harrison, el prota-
nista actúan Margaret Leighton,
Kay Kendall, y Cecil Parker, que
actúan deliciosamente.
Sidney Gilliat es el director de
esa película, que gustó de veras al
público. Le técnica es eficaz y el
color agradable.—J. J.

«Testigo en peligro»
Proyecciones: Rialto
Una nueva y amensima peli-
cula de «intriga», esta titulada
«Testigo en peligro», con la que
realiza una interesante labor de
dirección Muriel Box. Ya se sabe
que, al frente de esas películas,
la dirección es muy importante,
pues el film ha de tener una ac-
ción ágil e inspirada para que el
relato no decaiga un solo mo-
mento.
En «Testigo en peligro» se cum-
ple el requisito con creces, y la
película mantiene vivo su interés
hasta las escenas culminantes.
En la parte de los intérpretes
destacan Donald Sinden, Muriel
Pavlow, Bellinda Lee y David
Knight.
El programa, completado con
«Yo tenía 7 años», de Mauricio
Chevalier, fue del agrado del pú-
blico.—J.

«Malaya. Un país nacido
con las armas en la mano».
Es el título del interesan-
te reportaje con que abre
sus paginas el último núme-
ro de la revista
FOTOS
Entre otros amenos traba-
jos puede Vd. leer también.
«Una telenovela de diez
días. Jóvenes trabajadores de
ocho países se reunieron en
Madrid para elegir los me-
jores de veinte oficios».
«German Mira, en Murcia.
El peregrino de la caridad
ha cubierto en veinte días
cuatrocientos kilómetros de
recorrido».
«Colombia busca petróleo.
Hace falta capital, sobre to-
do español».
«La bomba atómica de Hi-
roshima sigue causando
muertos».
«El Mariscal Montgome-
ry murió en la primera gue-
rra europea. Ahora se ha re-
tirado del Ejército con el tí-
tulo de Vizconde. Iba para
Obispo y cambió la Iglesia
por el cuartel».
«Otra vez el misterio de
las astronautas. Las «Bolas de
fuego» han hecho su aparición
sobre Huelva y Málaga».
«Para servir a más de 60
mil viajeros, ha comenzado
la guerra contra el tiempo
en Madrid».
«La biblioteca más gran-
de del mundo se encuentra
en la capital de España».
«Reportajes retrospectivos
Famoso proceso por alta
traición».
«Lo que gastan las muje-
res».
«Cada semana un suceso.
Los gamberros que martiriz-
aron un gato».
Así como también otras
interesantes informaciones
gráficas y literarias y sus
habituales secciones, los en-
contrará usted en
FOTOS
la revista más popular de
España.

Anunciando aumentara sus ventas
La publicidad sirve para dar
a conocer un producto, una
empresa, un negocio, etc.
Dentro de la misma, la propaganda en prensa es el medio
más eficaz, según palmariamente se ha demostrado en las
encuestas celebradas en todos los países del mundo.
Nuestra cadena de periódicos y revistas constituye el medio
de publicidad más poderoso que hoy día existe en España.
40 PERIODICOS DIARIOS
6 SEMANARIOS
4 REVISTAS
con una tirada global de MAS DE UN MILLON DE EJEMPLARES DIARIOS
Aumente sus ventas por medio de nuestra cadena de pu-
blicaciones.
Para cuantos informes precise —tirada, título de periód-
icos, tarifas, etc.— consulte con su Agencia de Publicidad
habitual o a:
Gerencia General de
Prensa, Propaganda y Radio
PUERTA DEL SOL, 11 • MADRID

CARTELERA
PRINCIPAL. — A las 7 y 10'45:
«Piccoli de Podrecca».
CINIS
ASTORIA. — Desde las 3'45:
«Siete esposas para un marido»
y «Mi menda».
AVENIDA. — Desde las 3'15:
«Siete esposas para un marido»
y «Mi menda».
AUGUSTIA. — Desde las 3'15:
«Orlando» y «El hombre que via-
jaba despacito».
BORN. — Desde las 3'15: «La
dama y el vagabundo» y «F
triumfo de Búfalo Bill».
BALEAR. — Desde las 3'00:
«Gran Mundo en Montecarlo» y
«La travesía del desierto».
CAPITOL. — Desde las 3'15:
«La bella campesina» y «La ciu-
dad que nunca duerme».
DORADO. — Desde las 3'30:
«El globo rojo» y «Con destino a
la Luna».
FANTASIO. — Desde las 3'30:
«Sinfonía de amor» y «Los escán-
dalos de la profesora».
HISPANIA. — Desde las 3'00:
«La bella campesina» y «La ciu-
dad que nunca duerme».
LIRICO. — Desde las 3'30:
«Gran Mundo en Montecarlo» y
«La travesía del desierto».
METROPOL. — Desde las 3'30:
«Suprema confesión» y «Con las
horas contadas».
MODERNO (Santa Catalina). —
«Sinfonía de amor» y «Los escán-
dalos de la profesora».
ORIENTAL. — Desde las 3'00:
«El globo rojo» y «Con destino a
la Luna».
PROGRESO. — Desde las 3'00:
«Gran Mundo en Montecarlo» y
«La travesía del desierto».
PROTECTORA. — Desde las 3'30:
«Suprema confesión» y «Con las
horas contadas».
RIALTO. — Desde las 3'30:
«Testigo en peligro» y «Yo tenía
siete hijas».
VICTORIA. — «El globo rojo»
y «Con destino a la Luna».

SALA AVGVSTA
DIARIAMENTE EXITO
RICK BATTAGLIA
ROSANNA SCHIAFFINO
EASTMAN-COLOR
ORLANDO
DIRECTOR: PIETRO FRANCISCI
De complemento:
EL HOMBRE QUE VIAJABA DESPACITO
con GILA. (Aut. mayores)

# España entrega a la ONU un proyecto de resolución sobre Argelia

**PIDE UNA SOLUCION JUSTA, PACIFICA Y DEMOCRATICA**

Sede de las Naciones Unidas, 5. — España ha distribuido entre las delegaciones de los países miembros de la ONU un proyecto de resolución sobre Argelia, que tomaría nota de las declaradas intenciones de resolver el problema y expresaría de nuevo la esperanza de las Naciones Unidas para el logro de una "solución justa, pacífica y democrática".

El Delegado permanente de España en la ONU, señor Lequerica, se entrevistó con el Ministro francés de Asuntos Exteriores, Pineau, con el fin de discutir la propuesta española.

El texto del proyecto de resolución es el siguiente:

"La Asamblea General, habiendo escuchado las declaraciones de las delegaciones y discutido la cuestión argelina, tomando nota de la situación en Argelia, que continúa causando mucho sufrimiento y pérdidas de vidas humanas, tiene en cuenta las intenciones de resolver el problema que han sido dadas a la Asamblea, expresa de nuevo la esperanza de que dentro de un espíritu de cooperación se podrá encontrar una solución justa, pacífica y democrática por medios apropiados de conformidad con los principios de la carta de las Naciones Unidas."—Efe.

(Continúa en sexta página)

# Los holandeses, expulsados de INDONESIA

Yakarta, 5.—El Ministro de Justicia, Maenghom, ha ordenado la expulsión de todos los holandeses de Indonesia. Por otra parte un portavoz del Gobierno anuncia que se ha ordenado el cierre de todos los consulados de Holanda en este país.

Se calculan en 50.000 los holandeses que se encuentran en Indonesia.—Efe.

## COMENTARIOS DEL GOBIERNO HOLANDESE

La Haya, 5.—El Gobierno holandés no ha recibido por el momento informe oficial alguno sobre la expulsión de todos los ciudadanos holandeses de Indonesia. Comentando algunas informaciones de la United Press procedentes de Yakarta, un portavoz del Ministerio holandés de Asuntos Exteriores, ha manifestado: "Si son verdad, son medidas poco inteligentes".

Añadió que no veía porque el Gobierno holandés había de expulsar a su vez a los ciudadanos indonesios de Holanda.

Actualmente hay unos tres mil o cuatro mil indonesios en Holanda, la mayoría estudiantes universitarios.—Efe.

## CIERRE DE CONSULADOS

Yakarta, 5.—El Ministro de Asuntos Exteriores de Indonesia

ha entregado por medio de un portavoz una nota al Encargado de Negocios holandeses, en la capital indonesia, Hendrick Hasselman, en la que se pide que cierre todos los consulados holandeses que hay establecidos en el país.

La nota añade que esta solicitud no significa que se hayan rotado las relaciones diplomáticas.—Efe.

## COMUNICADO OFICIAL

La Haya (Holanda), 5.—El Gobierno holandés varias horas después de aparecidos los informes de prensa, según los cuales el Ministro indonesio de Justicia había ordenado la expulsión de todos los holandeses de Indonesia, ha publicado el siguiente comunicador:

"En relación con los informes de las agencias de prensa sobre la repatriación de todos los holandeses de Indonesia no pueden hacerse aun declaraciones oficiales en el momento actual. Los informes de prensa holandeses sobre el flete de barcos para la repatriación acelerada de ciudadanos holandeses quedan bajo la responsabilidad de sus autores. Las decisiones sobre

## El actor Mariano Asquerino murió ayer en Madrid



Madrid, 5.—Esta tarde falleció en esta capital el gran actor Mariano Asquerino, que desde hace algún tiempo se encontraba enfermo. Hace tres o cuatro días ingresó en un sanatorio para ser sometido a una intervención quirúrgica, pero la muerte le sorprendió antes de que pudiera ser intervenido. En el momento de morir se encontraba rodeado de sus familiares.

El ilustre actor había nacido en Reus y contaba en la actualidad 68 años de edad.

Esta noche después de la función del Teatro Lara, donde estrenó la última obra que ha representado, "Donde vas Alfonso XII", de don Juan Ignacio Luca de Tena, se instalará en el Coliseo la capilla ardiente de donde mañana partirá el entierro.—Cifra.

## Métodos capitalistas para mejorar la industria de la URSS

Baltimore (EE.UU.).— Los métodos capitalistas están siendo considerados para aumentar la eficiencia del tan revisado sistema económico de la Unión Soviética, según un despacho de Moscú que publica el "Baltimore Sun".

El corresponsal de dicho periódico en Moscú, Howard Norton, cita la propuesta aparecida en el órgano soviético "Economía Industrial" de que los administradores de las fábricas de la URSS adopten el método capitalista de créditos, obteniendo préstamos de los bancos en lugar de menorear dinero del régimen.

"Esta sorprendente aprobación del antiguo sistema capitalista de créditos", —señala Norton— "procede de la voz más autorizada en el mundo industrial soviético".

"Llenga, además", —añade— "en un momento en que está siendo revisado a fondo el sexto plan quinquenal y en la víspera de la puesta en marcha de un nuevo y más ambicioso plan de siete años".

Parece, pues, según Norton "que el crédito va a ser utilizado en los futuros planes del Kremlin como un medio para obligar a la industria comunista a funcionar con más eficiencia".

esta materia serán tomadas tan pronto sea conocido con que rapidez se hará tal repatriación.—Efe.

## SE APODERAN DE UN HOTEL

Yakarta, 5.—Los empleados del mayor hotel de la capital indonesia, el "Hotel Des Indes", se han apoderado del edificio, recluyendo a los administradores holandeses en un despacho, al negarse éstos a entregar el hotel sin órdenes estrictas del Gobierno. Este por su parte ha comunicado que todas las firmas holandesas pasarán a ser administradas por el Gobierno.—Efe.

## Menéndez Pidal, condecorado por Venezuela

Caracas, 5.—El director de la Real Academia Española de la Lengua, don Ramón Menéndez Pidal, ha sido condecorado por el Ministerio de Educación de Venezuela con la Orden de Andrés Bello, en su primera clase.—Efe.

## BARAIBAR, ACADEMICO HONORARIO DE COLOMBIA

Bogotá, 5.—El Embajador de España, señor Baraibar, ha sido elegido por unanimidad académico honorario de la Academia colombiana de Historia.—Efe.

## El Nuncio de S. S. entrega un anillo pastoral al Arzobispo de Valencia

Como prenda del especial cariño del Papa a la ciudad del Turia

Valencia, 5.— A su regreso de Madrid de la Conferencia de Metropolitanos, el Arzobispo doctor Olaechea, manifestó que el Nuncio de Su Santidad le había hecho entrega de un anillo pastoral, como representante del Sumo Pontífice, para que lo ostentara en prenda del paternal y especialísimo cariño de Su Santidad Pío XII a Valencia y a su Arzobispo, que todo lo merece.

El doctor Olaechea expresó al Nuncio su deseo de que este anillo fuera subastado junto con otros valiosos objetos en la tómbola de Nuestra Señora de los Desamparados, que se abrirá por las fallas de San José, y entonces don señor Antoniutti no admitió esta

## En Nueva York se vaticina la dimisión de Eisenhower

«IKE» NO PARECE RESIGNARSE A LA IDEA DE SER PRESIDENTE A RATOS PERDIDOS

En caso de no restablecerse totalmente, su partido vería con buenos ojos la cesión del poder a Nixon

NUEVA YORK. (Cronica cablegráfica de nuestro corresponsal, Francisco LUCIENES). El Presidente Eisenhower se instaló en su finca de Gettysburg para una estancia ilimitada, sin hacerse acompañar esta vez por burocratas y documentos. Va a convalecer descansando dentro de una vida muy simple y sana; más bien de agricultor que de político. Por otra parte, es la que más parece gustarle. Los médicos aun no le han autorizado la práctica del golf, otra de sus mayores aficiones, pues aunque el ritmo de su recuperación física fue asombroso en un hombre de 67 años de edad y muy castigado por las enfermedades, todavía le aquejan algunos efectos de su reciente oclusión arterial: los músculos accionan con ciertas debilidades y sigue también algo inseguro al hablar, donde tropieza en las palabras de pronunciación dura. Todo esto se va corrigiendo, pero el país continúa muy preocupado con la salud de Eisenhower, tanto por lo afectivo como por lo político. Así, naturalmente, persisten las especulaciones más o menos fundadas acerca de una posible próxima dimisión de Eisenhower, quien sin duda no parece resignarse a la idea de convertirse en Presidente a ratos perdidos, y mucho menos a renovar las tristes etapas de sus antecesores: Wilson y en los últimos meses, Roosevelt, dos jefes inútiles físicamente, pero aferrados al Poder. "Si Eisenhower es tan inteligente como se dice, puede dimitir dentro de algún tiempo; quizás a primeros de año, a menos de un restablecimiento absoluto", prevén algunos comentaristas.

## COMPAS DE ESPERA

De cualquier forma, este país vive hoy en un relativo semi-compas de espera cuando la actualidad internacional y los problemas interiores norteamericanos, sobre todo el económico, en orden a un cambio radical sobre la producción de nuevas armas totales, parecen exigir soluciones muy rápidas. Políticamente, dentro del propio partido de Eisenhower, el republicano, se dibujan dos tendencias, sopesando una posible dimisión presidencial: los conservadores creen que es mejor una situación conocida, aunque resulte precaria, que abrirle el paso a factores nuevos pero de alcance imprevisible; por contra, la dinámica del partido desearía si Eisenhower no se restablece pronto, que transfiera sus poderes al Vicepresidente Nixon. Así arguyen que éste, en las elecciones de 1960, podría presentarse asistido ya con la autoridad de un bagaje de estadista experimentado, y como la nación tradicionalmente casi nunca niega a un presidente la oportunidad de un segundo nombramiento, el partido republicano aseguraría su continuidad en el Poder... a menos que la tradición se quiebre.

Desde luego, la figura y la personalidad de Nixon han crecido mucho nacionalmente durante la crisis que provocó la nueva enfermedad de Eisenhower, y dentro de su partido se suponen eliminadas todas las aspiraciones presidenciales de algunos otros can-

## Objeto no identificado sobre Bañalbufar

En la tarde de ayer, alrededor de las siete y media, por diversas inmediaciones de Bañalbufar fue observado, en el firmamento, un punto luminoso de regular tamaño, brillante, que, pese a la considerable altura a que se hallaba, relucía extraordinariamente. Pudo apreciarse dura-te unos quince minutos, hasta que se perdió en el horizonte.

Los comentarios que se suscitaban entre los videntes de aquel objeto o fenómeno fueron abundantes y no faltó el que se hallaba plenamente convencido de que se trataba de uno de los "spoonniks".

Las personas que nos informaron del caso y que fueron expectadores del mismo, nos merecen el mayor crédito.

## SE DIERON SUS BUENAS BOFETADAS

En Pollensa y ante el puesto de la Guardia Civil, fue presentada denuncia por Juan Valledor, la Correos, de 34 años de edad, contra Francisco Fernández Valera, de 24 años, por ofensas de palabra al propio tiempo que le daba unas bofetadas, por lo que el denunciante, en defensa propia, repelió la agresión.

Según declaró el denunciado, éste llamó a su amigo con el propósito de reprocharle el que hubiera dicho al jefe del centro de trabajo en que ambos están ocupados de que el revolucionario la obra, a lo que el Valledorista, haciendo caso omiso de lo que decía, le pegó un golpe en el vientre.

En las diligencias instruidas, se supo que el denunciado estuvo, hace algún tiempo, hospedado en el domicilio del denunciante y actualmente va diciendo que le mataban de hambre y que no hicieron más que estarle.

## LE PATINO LA MOTOCICLETA

Rafael Armas, de 35 años de edad, marchaba montado en su motocicleta matriculada P.M. 11.756 por la carretera de Ibiza a San Antonio, cuando al llegar al kilómetro 12.300 donde existe un cambio de rasante y gran cantidad de gravilla por estar la carretera recién asfaltada, le patinó una rueda de la motocicleta cayendo al suelo después de dar un par de volteretas. Sufrió heridas en la cabeza, cara y manos que fueron calificadas, al recibir asistencia médica, de pronóstico grave.

## ATROPELLADO A UNA JOVEN

También en Ibiza se produjo un atropello de una joven, Catalina Mari Roig, de 19 años de edad, por el automóvil S.P. matriculada B. 67.890, que conducía José Escandell Roig, de 47 años de edad. Según información recogida, el automóvil, procedente de los Andenes del puerto, se dirigía al Paseo Vara del Rey y al entrar en la calzada en su mano derecha, arrolló a la accidentada pasándole a ésta una de las ruedas traseras del automóvil por encima del pecho que le produjeron graves heridas.

## El sorteo de ayer

## No hubo suerte para Palma

Madrid. — En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado esta mañana, han resultado agraciados con los primeros premios, los siguientes números:

**PRIMER PREMIO**  
De 1.000.000 de pesetas al número:

**14.882**

despachado en Sevilla.

**SEGUNDO PREMIO**  
De 500.000 pesetas al número:

**42.648**

despachado en Córdoba, Madrid y Plasencia.

**TERCER PREMIO**  
De 250.000 pesetas al número:

**40.617**

despachado en Madrid.

**PREMIOS DE 15.000 PTAS.**  
14.161; 14.339; 14.456; 16.466  
20.928; 32.209; 43.316; 43.886  
46.038; 46.593.



Noviembre de 1952: Rebasante de salud y satisfacción, Eisenhower es elegido Presidente de los Estados Unidos



En Septiembre de 1955, en Denver (Colorado): Ataque cardiaco



26 de Junio de 1956: Eisenhower es operado de urgencia de una oclusión intestinal



25 de Noviembre de 1957: Fuerte resfriado cuando esperaba en Nueva York al rey de Marruecos

Lea **BALEARES**

¿Sabe usted que?..



por **QUINITO CALDENTEY**

## La Federación Balear representará a España en el Congreso Internacional Colombófilo de Londres

Organizado por el periódico londinense "The People", se celebrará en la capital inglesa, a partir de mañana, un Congreso Internacional Colombófilo, y una nutrida e interesantísima exposición de palomas mensajeras, actos a los que concurren destacados colombófilos de todo el mundo, figurando en la citada exposición ejemplares de gran valor.

Para representar a España, designado por la Real Federación Colombófila Española, salió para Londres el Presidente de la Balear don Juan Morey Sastre, quien dará a conocer en el extranjero el nivel alcanzado por las mensajerías españolas y de manera especial las de Baleares, consideradas siempre como muy notables.

LA MAS COMBATIVA PUBLICACION DE BALEARES  
**lealtad**  
EDITADA POR LA GUARDIA CIVIL  
Pollensa, antes de la Ley de Prensa  
DE VENTA EN C/BOIS 3 2da 16

ANTE EL PARTIDO DE LA "MAXIMA"

## «Mallorca necesita los puntos tanto como el Atlético Baleares»

### «Espero que la deportividad sea la nota destacada de la jornada del domingo»

«Y el "Atlético"?»  
 —Los necesita más que el "Mallorca"; perder esos puntos significaría dar un gran paso atrás.  
 —¿Pronóstico?  
 —Victoria blanquiazul, si bien no quiero señalar diferencias.  
 Después hablamos con D. Gabriel Genóvar, Presidente de Club, quien dijo:  
 —Espero que la deportividad sea la nota destacada en la jornada del domingo.  
 —¿Qué espera de dicho partido?  
 —Una victoria de nuestros colores.  
 —¿En qué se funda?  
 —Que con la gran victoria de Mahón los jugadores habrán recobrado la moral. El equipo está en un buen momento, pues así lo han reconocido todos los críticos mahoneses después de verle actuar frente al "Unión Deportiva".  
 —¿Diferencia de goles en ese partido?  
 —No puede señalarse, en partidos de rivalidad, pero estoy seguro de una victoria, ya que confío plenamente en nuestros jugadores.  
 Seguidamente fué D. Andrés Huguet, ese hombre optimista quien dijo:  
 —El domingo nuestros muchachos van a demostrar su verdadera valía. Sólo piensan en este partido y con todos los que he habiado, todos han coincidido en que ganarán.  
 —¿Pronóstico?  
 —Varios goles, será el mejor partido de la temporada, ya que se enfrentan dos equipos que practican buen fútbol, pero de que la victoria será para el "Atlético" no hay la menor duda.  
 —Finalmente quisimos cono-

cer la opinión de Navarro, pero el preparador de los blanquiazules nos contestó:  
 —Ya te dije el martes todo lo que tenía que decir sobre este partido, que para nosotros representa mucho.  
 —¿Alineación?  
 —Después de la sesión de mañana tarde, puede que algo pueda decirte, de momento no lo tengo decidido.  
 Cuando ya abandonábamos el campo, de regreso a la Redacción, coincidimos con algunos hinchas balearicos. Todos se expresaban en idénticos términos:  
 —Confianza en la victoria, sin dejar de reconocer que el cuadro actual del Mallorca está en tan buen momento como el del Atlético.  
 Esto en un sector, pero... ¿y el otro? Habrá que averiguarlo.

cer la opinión de Navarro, pero el preparador de los blanquiazules nos contestó:



ANDRÉS HUGUET  
Vocal de Prensa del At. Baleares

les nos contestó:  
 —Ya te dije el martes todo lo que tenía que decir sobre este partido, que para nosotros representa mucho.  
 —¿Alineación?  
 —Después de la sesión de mañana tarde, puede que algo pueda decirte, de momento no lo tengo decidido.  
 Cuando ya abandonábamos el campo, de regreso a la Redacción, coincidimos con algunos hinchas balearicos. Todos se expresaban en idénticos términos:  
 —Confianza en la victoria, sin dejar de reconocer que el cuadro actual del Mallorca está en tan buen momento como el del Atlético.  
 Esto en un sector, pero... ¿y el otro? Habrá que averiguarlo.

## El domingo por la mañana un interesante Soledad-Sóller

Ya va picando en historia eso de que el Soledad haya de aguantarse en el sitio en que se encuentra. No creemos que nadie absolutamente pueda pensar por un momento, que el equipo de la populosa y simpática barriada esté precisamente en el sitio que le corresponde. Son muchas las desgracias que han afectado al conjunto soledista y cabe esperar de un momento a otro su lógica y natural reacción. La afición espera esta reacción del Soledad, que puede producirse de un momento a otro y se producirá indudablemente.

y desde los primeros momentos el camino del gol. No habrá en este encuentro táctica defensiva de ninguna especie, habrá lucha verdadera de punta a punta y tal vez en esta forma de jugar encuentre el Soledad la oportunidad de demostrar su valía brindando a sus seguidores una victoria de la que tan falta está.

Buen encuentro esperamos el domingo por la mañana en "Es Colomeret" y de resultado incierto. Sobre el papel parece que el Sóller ha de llevar ventaja, pero a la hora de la verdad veremos quién vence a quien. Nosotros consideramos que los dos equipos pueden tratarse de tú.

El encuentro del domingo por la mañana, es realmente interesante. Le toca en turno visitar "Es Colomeret" al equipo de Sóller. Este conjunto va a más. Lo tiene demostrado en sus últimas actuaciones. Precisamente ahora en Binisalem tuvo un día grande y después de la resolución federativa, se ha llevado un punto positivo de inapreciable valor.

Es lógico que el Sóller después de este éxito busque afanosamente su repetición y crea que el Soledad es un equipo propicio para sacar de su campo algo positivo también. Este detalle hará que los visitantes se entreguen desde el primer momento a una lucha interesante buscando afanosamente

## MURENSE - CONSTANCIA el sábado en «Son Canals»

El Murense tendrá el sábado por la tarde como campo propio, el del Atco Baleares, o sea el de «Son Canals», para enfrentarse al C. D. Constancia de Inca. Es para los palmesanos una auténtica no-

## Glosa deportiva

Por RAT

## Mañana, el Pascual Pérez-Young Martín para el título mundial de los moscas

Si no hay suertecilla de lluvia y tal, mañana, sábado, se disputará el ansiado combate de boxeo valdepero para el título mundial de los moscas entre el actual campeón Pascual Pérez y el español Young Martín.

El boxeo tiene sus cosas especiales, que los aficionados todos se conocen al dedillo. Estas cosas son las que a la hora de la verdad pueden inclinar fácilmente la balanza de la victoria de un lado o del otro. En boxeo, desde hace bastante tiempo, cuando hemos llegado a un título importante, hemos jugado con la ventaja que el reglamento nos concedía. Se ha jugado limpiamente, pero de una manera muy beneficiosa. Avernín es un maestro de estas cosas y ha jugado las cartas en el momento oportuno siempre con ventaja para su patrocinado.

Hoy, en vísperas del combate entre Pascual Pérez y Young Martín, queremos recordar a Galiana. Difícilmente podía este muchacho mantenerse en el peso puma. Se mantenía en él por los pelos y conseguía algo tan importante como es la contundencia de la pegada, que siempre hacía más "pupita" que la de su adversario.

Ahora se repite la historia con Young Martín. El español se presenta al combate con el máximo de peso dentro de su categoría, cosa que le favorece notablemente, porque Martín pega fuerte, pega duro, pega preciso, pero, además, sus golpes, debido al peso, son más contundentes que los de cuantos adversarios se le han presentado.

Pascual Pérez arrojó en la báscula en el pesaje oficial la pasada semana, 47 kgs. 850 gr. y nuestro representante, 50 kgs. 800 gr., lo que representa una diferencia en favor de nuestro paisano, de 3 kgs.

Se aplaza el combate a consecuencia de la lluvia, por ocho días, en el transcurso de los cuales ni creemos que Pascual Pérez haya engordado estos 3 kgs., ni Martínez haya disminuido los tres. Total, que es muy probable que el combate se celebre mañana con idéntica diferencia de peso, que en esta categoría es muy notable.

Ignoramos como se encuentra de forma actualmente Pascual Pérez, pero sí sabemos de la ilusión de Young Martín para este combate y de su valer.

La diferencia en dólares a cobrar se inclina "ligeramente" del lado del Campeón. Mientras Pascual Pérez cobrará 40 000 dólares, Young Martín solo percibirá 6 000; con esta diferencia de peso "en dólares", se pueden aguantar ciertas bofetadas.

Claro que Pascual Pérez no se ha conformado con este detalle y ha exigido a su adversario la firma de la revancha poniendo el título en juego a los 90 días de la celebración de este combate para el caso de que el español le arrebatara el título, con una garantía de 25 000 dólares que perdería Young Martín, caso de no cumplir el compromiso, pero suponemos que para entonces, la bolsa se cambiaría igualmente y los 40 000 serían para Martín y los 6 000 para Pascual Pérez.

En suma, que mañana, si no llueve nuevamente, Pascual y Martín van a pegarse para el título y nosotros confiamos plenamente en el español.



GABRIEL GENÓVART

## El partido Binisalem - Sóller terminó con empate a 2 goles

Según nota oficiosa de la Federación Balear de Fútbol

El Comité de Competición, en su reunión celebrada el día de ayer, acordó imponer las sanciones que se citan, por faltas cometidas en los partidos celebrados el día 1.º del actual.

**Juadores**  
 Suspender por doce partidos a los jugadores, a Lorenzo Coll Castell (Binisalem), por agresión al árbitro.

Por ocho partidos oficiales a Jaime Adrover Verger (Binisalem), por insultos y amenazas al árbitro, siendo reincidente, e imponer multa al Club.

Por cinco partidos oficiales, a Antonio Amengual Vicens (Binisalem), por amenazas al árbitro, siendo el jugador reincidente y multa al Club, y por tres meses de suspensión del cometido de capitán del equipo.

**Entrenadores**  
 Suspender por dos meses al del C. D. Binisalem, por la conducta antideportiva y falta de disciplina de sus jugadores.

**Clubs**  
 Imponer multa al C. D. Binisalem, por la falta colectiva de disciplina de sus jugadores, que se reduce a su mitad, por el buen comportamiento demostrado por sus elementos directivos.

**Partidos**  
 Dar el partido Binisalem-Sóller, como terminado con el resultado de empate a dos goles.

**Información**  
 Abrir información sobre comportamiento del público y árbitro.

## Un «Mallorca»-«Felanitx» en película

Atendiendo a numerosas peticiones de aficionados que no pudieron ver en su día la película filmada el pasado año de uno de los encuentros celebrados entre el "Mallorca" y el "Felanitx", la "Peña Central" ha logrado que esta película sea pasada de nuevo y este acontecimiento tendrá lugar mañana, sábado, a las 10 de la noche, en su local social, Bar "Lisboa".

## NOTA DEL C. D. ATCO. BALEARES

Celebrando el próximo domingo día 8 de diciembre la Jornada Económica, contra el R. C. D. Mallorca, quedan anulados los pasajes a favor expedidos por este Club.

## Firma del contrato para la gran pelea entre Pascual Pérez y Young Martín



Buenos Aires. — El Campeón del Mundo de los moscas, Pascual Pérez, y el manager del pugilista español Young Martín, firmando el contrato que el próximo sábado disputarán ambos pugiles. — (Foto "Cifra Gráfica")

**Puestas Mutuas**  
 DELEGACIÓN DE BALEARES  
 Resultado provisional de la jornada especial del 24 Noviembre:  
 40 boletos, de 13 aciertos, a 1.350,25 ptas. cada uno.  
 1.123 boletos, de 12 aciertos, a 1.266,25 ptas. cada uno.  
 Corresponden a Baleares 15 premios aproximados.  
 Resultado definitivo de la jornada del 17 Noviembre:  
 197 premios máximos, de cada uno, a 12.935'90 pesetas.  
 4.569 premios aproximados, de 1.366,25 aciertos, a 562'40 pesetas cada uno.

# Murense - Constancia

(Viene de la pag. anterior)  
 namiento en «Son Canals», para dar a conocer el terreno a sus pupilos. Es probable que dadas las dimensiones de «Son Canals», que él conoce perfectamente, les haga jugar a los suyos alguna táctica especial. Parece que si, que el Constancia va a resultar victorioso de esta contienda, pero no se puede negar que el Murense se

encontrará con más adeptos en el campo de los que espera, y que el Constancia habrá de luchar con todas sus fuerzas desde el primer instante, para inclinar la balanza de la victoria a su favor.  
 Total, que el encuentro puede ser mucho más interesante y emotivo de lo que muchos esperan. Ingredientes los habrá suficientes para que lo sea.

**PARISA, S. A. AUERRERA**  
 Teléfono 285071 — Barcelona — C. Elisa, 8 bajos  
 FABRICACION DE MUEBLES TUBULARES Y MADERA PARASOLES — TOLDOS — TOLDILLAS Y COLUMPIOS, PROPIOS PARA BARES Y HOTELES, ETC.  
 REPRESENTANTES PARA BALEARES  
 Luis Garrido — Pericás — Teléfonos 3818 — 2001  
 EXPOSICION: C. Conde Ampurias, 13  
 Palma de Mallorca

Compre los **TURRONES** en **SAL «LAS ROCAS»**-Cordelería, 54

**NOVEDAD EDITORIAL**  
 Acaba de aparecer el TOMO XVI de **RONDAIES MALLORQUINES**  
 Contiene las siguientes «rondaies»: 1. Guardau-vos de pedra rodona, de sa que no lladra i d'home roig. — 2. En Pere de sa coca. — 3. Es soldadet de sa motxilla. — 4. La Pomarrina. — 5. En Pere Tort. — 6. Es reim del rei moro amb set pams de morro.  
 De venta en librerías y kioscos  
 Distribución: LIBROS MALLORCA

**consejos para bien dormir**  
 Procure que en su alcoba, entre el Sol.  
 Después, por la noche, si no duerme bien, siga este consejo:  
**Ponga en su lecho un COLCHON ELASTICO**  
  
**FLEX es de lo bueno, lo mejor**  
 UNICO COLCHON ESPAÑOL DE MUELLES ENTRELAZADOS SIN NUDOS.  
 Terminados especiales con doble cosido interior y exterior (Patente FLEX).  
 Escuche cada sábado, a las diez y media, en «Cabalga Fin de Semanas», nuestro programa «DE LO BUENO, LO MEJOR».

EN LOS BUENOS COMERCIOS DEL RAMO

# Campeonato Regional

**1.ª categoría**  
 Resultados y clasificación:  
 Llosetense-Sallista (5-1)  
 Montuiri-Vicentinos (12-0)  
 Alcudia-La Salle M. (2-1)  
 Son Servera-Ferriolense (6-0)  
 Pollensa-Sineu (5-2)  
 Artá-Escolar (1-0)

Equipos	J.	G.	E.	P.	P.	C.	P.
Cardassar	8	7	0	1	28	9	14
Artá	8	5	1	2	20	7	11
Pollensa	9	5	1	3	29	19	11
Escolar	8	4	2	2	17	7	10
Alcudia	7	5	0	2	17	11	10
S. Servera	8	3	3	2	33	19	9
Montuiri	8	3	1	4	31	18	7
J. Sallista	9	3	1	5	16	19	7
Ferriolense	8	3	1	4	12	23	7
La Salle M.	8	1	4	3	10	13	6
Sineu	7	2	2	3	9	13	6
Llosetense	7	2	2	3	15	24	6
Vicentinos	9	0	0	9	8	63	0

**ARTA, 1 — ESCOLAR, 0**  
 No paguemos los platos rotos... después de la derrota que el «Escolar», hasta entonces imbatido, sufrió en su campo frente al Cardassar, se esperaba en Artá a unos visitantes «rabiosillos» —en el buen sentido de la palabra— que unido a su clase que le creíamos, se vislumbraba a unos difíciles adversarios. Pero, no. Un «Artá» sin jugar como sabe y como nos tiene acostumbrados, le batió, aunque por la mínima, merecidamente. El «Escolar» decepcionó y en este sentido creemos convienen sus muchos seguidores que estuvieron en «Ses Pesqueres». Con ello no queremos insinuar, ni mucho menos, que el portero local no tuviera su trabajo y a ratos difícil, pero sinceramente se esperaba un juego más efectivo de nuestros vecinos.  
 En cuanto al «Artá», buen juego a ratos en la primera parte y un derroche de voluntad y punjón en la segunda. Los dos conjuntos, pues, no llevaron a cabo lo que podíamos decir buen partido, pero, si extremadamente emocionante por la mínima diferencia que registraba el marcador. Nervios en los jugadores, muy bien encauzados por el árbitro, en quienes éste, a decir verdad, encontró a sus mejores colaboradores, pues le respetaron, no discutieron sus decisiones y en todo momento se portaron deportivamente. Hubo sus jugadas viriles, valientes, cual corresponde al fútbol, pero nunca fruto de mala intención. Esto honró a ambos contendientes, por lo que ¡enhorabuena! C. D. Escolar y C. D. Artá. Unos por lograr la victoria con buenos y legales recursos y los otros por resignarse a la derrota, que también es muy plausible.  
 El único gol fue marcado a los 43 minutos de la primera parte a raíz de un buen servicio raso que recibió el delantero centro Rosselló, quien burlando al defensa y solo ante puerta inerció serenamente el balón en la parte opuesta de Perelló.  
 Anoiamos dos balones en el poste, uno por bando, y varias claras ocasiones que desperdiciaron ambos equipos, más los locales.  
 Destacados por los visitantes, el cuarteto defensivo, Pepín y Aguado. Por los locales, Quetglas, de cada día mejor, Ginard, Bisbal, Frau y Morey, éste último indiscutiblemente el más laborioso y el mejor de los 22.  
 Arbitro muy bien el señor Rigo. Alineaciones: Escolar de Capdepera: Perelló; Calero, Humbert, Vaquer; Llaneras, Pepín; Fuster, Mová, Amador, Aguado y Vidal. «Artá»: Quetglas; Ginard, Bisbal, Villalonga; Frau, Nebot; Serra II, Morey, Rosselló II, Serra I y Rosselló I.

**2.ª categoría**  
 Resultados y clasificación:  
 San Magin-At. Buñola (2-1)  
 San Carlos Andraitx (2-3)  
 Rt. Söller-Génova (3-2)  
 Consell-Esporlas (1-0)

Equipos	J.	G.	E.	P.	P.	C.	P.
Andraitx	5	4	1	0	13	7	9
Rt. Söller	4	3	0	1	8	3	6
At. Buñola	5	3	0	2	15	8	6
Esporlas	4	2	1	1	13	7	5
Consell	5	2	1	2	8	10	5
San Magin	3	2	0	1	12	6	4
Regional	4	1	0	3	11	15	2
Génova	4	0	1	3	8	17	1
San Carlos	4	0	0	4	4	19	0

**VELOZ SPORT BALEAR**  
 Se pone en conocimiento de sus señores Socios de esta Entidad que los días 7, 24 y 31 del corriente mes, se celebrarán a las 10'30 de la noche, balles en su local social.  
 Sirva la presente de aviso para los señores Socios y señoras de su familia que gusten acompañarles.

**Baleares Hoy 121 Páginas**

# BALONCESTO Español y La Salle, pueden hacer alterar la clasificación

## J. Mariana y Bobina jugarán la final en su categoría

Es la del domingo una jornada en que cada categoría tiene sus encuentros trascendentales. En unas, por ser ya las jornadas finales y en otras porque se enfrentan antiguos rivales, en todas existe este interés por determinados partidos.  
 En la primera categoría, tendrá lugar la penúltima jornada del Trofeo «Optica Jena» y según sea el resultado de dos de los tres encuentros a celebrar, puede hacer variar nuevamente esta clasificación, que tan igualada se ha mantenido en los dos primeros lugares.  
 Son Español y La Salle, de la Avenida, serán escenarios de estos trascendentales choques, ya que mientras el primero recibe al Hispania, interesado como es natural en salir vencedor, el segundo ha de recibir al La Salle, que también está interesadísimo en mejorar su actual clasificación, si bien esperamos que después de celebrados estos encuentros, continúen igual las respectivas posiciones de cabeza.  
**ESPAÑOL - HISPANIA**  
 Nuevamente el conjunto españolista tendrá un difícil adversario el domingo, al tener que recibir la visita del Hispania que como es natural, irá decidido a conservar este actual segundo lugar, que solo puede lograr si consigue un triunfo. Esto no le ha de ser muy fácil al conjunto del Vivero, ya que todos conocemos lo difícil que resulta batir a domicilio al Español y más en esta ocasión, en que querrá resarcirse de los dos puntos que le arrebató el Patronato en la pasada jornada. Puestos a pronosticar, creemos más en un triunfo difícil de los visitantes.  
**PATRONATO - LA SALLE**  
 El Patronato actualmente, ha demostrado encontrarse en la plenitud de su forma y se ha colocado a la cabeza de los equipos de su categoría. Su visitante del domingo, el La Salle, habrá de

ligar una muy buena actuación para conseguir una victoria, que sin duda constituiría una sorpresa. Hoy, es bastante la distancia que separa a estos dos contrincantes y por tanto esperamos un triunfo local; más teniendo en cuenta que si el Patronato sale derrotado, perderá muchas posibilidades para adjudicarse el Trofeo, mientras que con una victoria y una derrota del Hispania, ya sería virtual vencedor final.  
**MOLINAR - LUBE**  
 Poco interés tendrá el encuentro a celebrar en el Molinar entre el conjunto local y el Lube, en relación a la clasificación, si bien será ésta la que hará que los dos equipos busquen afanosamente la victoria, al objeto de mejorar su posición.  
 Siempre le ha sido más fácil al Lube vencer al Molinar en el propio campo de éste que no en el suyo, en el que el Molinar ha logrado inclusive una victoria, cosa que no le ha sido posible jugando en el suyo propio. Vamos a ver si este domingo, continúa la tradición y es nuevamente el conjunto visitante el que se proclame vencedor, aunque ello no ha de resultar fácil, ya que en la actualidad no existe la misma diferencia que en temporadas anteriores.  
**II CATEGORIA**  
 Terminará este domingo la competición de segunda categoría y en esta jornada se disputará la verdadera final, ya que al enfrentarse los dos equipos situados en cabeza de la clasificación y separados ambos solamente por un punto, hace que el encuentro a jugar sea de gran importancia para los dos.  
**GIMNASTICO - HISPANIDAD**  
 En el Molinar han de enfrentarse el local Gimnástico y el Hispanidad, encuentro en que saldrá favorito el conjunto visitante, que puede hacerse con el triunfo.  
**J. MARIANA - BOBINA**

En Söller, habrán de enfrentarse el equipo local y el Bobina. Un triunfo local les representaría la adjudicación del Trofeo «Lavanda Verde Anglada» y si por el contrario la victoria se inclinase al lado de los visitantes, tendría que recurrirse a un encuentro de desempate.  
 El pronóstico para este encuentro es difícil de emitir. Claro está que se muestran más favorables los locales, que muy bien pueden repetir su triunfo de la primera vuelta en Palma. Falta por saber ahora el rendimiento que puede dar el nuevo fichaje del Bobina, Perry, que el domingo debutará con su nuevo equipo, ya que hasta ahora era el J. Mariana superior a sus adversarios.  
**JUVENILES**  
 En la categoría juvenil, han de enfrentarse los dos grandes rivales de siempre: Patronato y Gonzaga y aquí si que no atrevemos a señalar un vencedor, ya que es de sobras conocido lo que suele ocurrir cuando se enfrentan estos dos equipos, debido a su igualdad y rivalidad.  
 Otro encuentro interesante en esta categoría, es el que deben librarse Español y Molinar, en el que si nos atrevemos a señalar como vencedor al conjunto local, es solamente debido a que jugará en su propia pista.  
 El Viverense ha de vencer al Español y también puede ser que el Hispania venza en su visita al Nazaret, aunque si lo logra no ha de ser por amplio margen.  
**INFANTILES**  
 Ya se ha confeccionado el nuevo calendario en la categoría infantil, al objeto de agrupar a los seis equipos que quedan en la competición.  
 En esta jornada del domingo, dos vencedores se muestran claramente: el Español que ha de recibir al Nazaret y el Molinar, que ha de rendir visita al Hispania.  
 TONY

**Trabajar a gusto...**  
 He aquí la base de la productividad



y PUNTA BIC con sus innumerables ventajas contribuye indudablemente a hacer más agradable el trabajo. MAS PERFECTA, MAS UTIL, PUNTA BIC por su rapidez, limpieza y facilidad, mantiene el primer puesto en la escritura a mano.

**PUNTA BIC**

**BIC**

**6**

LAForest, S. A. - MAESTRO FALLA, 19 TEL. 39 49 63 - BARCELONA

# CINE \* \* \* Baleares TEATRO

## Cine para los niños

Por JUAN MAS

Antonia, la vecina entendida que tenemos todos, por apelar por haberle recordado que llevara sus niños a "El globo rojo":

—¿El globo rojo? — Aquello no es película para niños — dijo — ni para gente noroccidental — me apura. Aquello ha sido hecho con vistas a un premio para lograr el aplauso de cuantos críticos, si me apura.

Antonia, la vecina entendida que a todos los toca, dijo casi todo: la escasez de películas que el ruido de las motos, los coches y la originalidad,

### EL NOTICIERO

—¿Dietrich, la "diva" por excelencia y un tanto excesiva, rodará en España una película a las órdenes de Alessandrini, italiano. El título es "Mara".

—¿René Clair le preguntaron en Madrid: —¿Ha producido genios el cine? — René Clair, contestó: —¿Genios, genios... Es un concepto muy complicado, ¿no cree?

—¿Merid Bergman ha dicho algo cosa tan aparatosa como "El drama": — "Para vivir, tengo que seguir siendo actriz."



La vida privada de las actrices debería pa' ar de incógnita completamente. De lo contrario nos exponemos a estar, a que nos defrauden con tristes cargadas.

—¿"Mela Dorita" ha montado, en el Rómulo de Barcelona otro espectáculo relativo a los tiempos del cuplé. El título, arrollador, como era de suponer.

—¿En los estudios españoles se rueda "Maria de la O", en estamancolor, con Lola Flores, y el productor asegura que no se trata de una española.

—¿Ignacio Iquino prepara "La novela de Napoleón", que protagonizará la guapa Carmen Sevilla.

—¿Paquita Rico se ha cortado el pelo.

—¿A Jorge Mistral le han nombrado "Lord Mayor de Dublin" le regalo, además, un estupefacto impermeable escocés.

—¿"Mujeres y bueyes" es el título —inteligente— de una película italiana.

—¿A John Derek no le gustan los papeles de galán, que le han hecho mundialmente famoso.

—¿Prefiero los de carácter —ha dicho— que tienen más éxito y son más fáciles.

(John Derek será el galán de la próxima película de Carmen Sevilla.)

J. MAS

jo". Lo hice mitad por devoción, mitad por curiosidad y vigilé sus reacciones atenta, detalladamente. Los tres, sin distinción de sexo ni edad, prefirieron "El globo rojo".

—Debe tratarse de niños pequeños... —No, señora. Ni de niños inteligentes, si me apura. El pequeño es de los que fueron muchísimo en la escuela, y ninguno de los tres, ha recitado una poesía en su vida.

Se trata, sencillamente, de que "El globo rojo" expone un suceso esencialmente infantil. "En Toniet" —siete años y unos meses— se levantó cinco veces de su asiento; le decía al globo: "le vía, benéit", chillaba al ver la pareja más asediada y batía palmas cuando el protagonista se deslizo por entre la verja... Puedo jurar que vivió auténticamente la pequeña gran historia en todo su dramatismo, sin llorarla. Y los mayores igual.

"La dama y el vagabundo", mi querida señora, es solamente una historia de perros, graciosa y meritísima, que se cuenta a los mayores. A "En Toniet" le divertieron de verdad los siameses, el topo y la escena del gallinero. Todo lo demás —la historia sentimental de Reiná, para ser rotundos— le pasó muy por alto; creo que ni la percibió, afortunadamente.

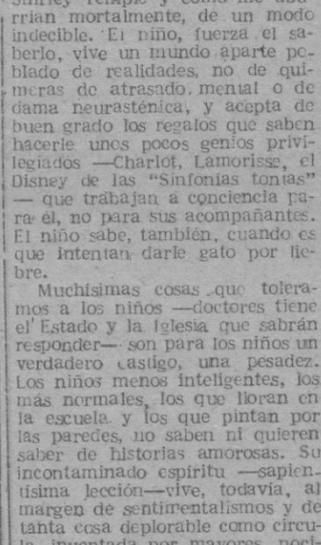
Y es que existe un error de bulto en la consideración del llamado cine infantil. Al cine para niños, el auténtico, no lo adivinamos, en general, las personas crecidas. Recuerdo, todavía, aquellos tiempos en que mi tía me llevaba a ver las películas de Shirley Temple y como me aburrían mortalmente, de un modo increíble. El niño, fuerza el saberlo, vive un mundo aparte poblado de realidades, no de quimeras de atrasado, mental o de dama neurasténica, y acepta de buen grado los regalos que saben hacerle unos pocos genios privilegiados —Charlot, Lamourisse, el Disney de las "Sinfonías tonjas"— que trabajan a conciencia para él, no para sus acompañantes. El niño sabe, también, cuando es que intentan darle gato por liebre.

Muchísimas cosas que toleramos a los niños —doctores tiene el Estado y la Iglesia que sabrán responder— son para los niños un verdadero castigo, una pesadez. Los niños menos inteligentes, los más normales, los que lloran en la escuela y los que pintan por las paredes, no saben ni quieren saber de historias amorosas. Su incontaminado espíritu —sapiéntísima lección— vive, todavía, al margen de sentimentalismos y de tanta cosa deplorable como circula, inventada por mayores, nocivos, que dejamos medrar los mayores apáticos.

"En Toniet", mi querida vecina, captó perfectamente la entrañable amistad que puede darse entre un niño y un globo, así como la enemistad entre una perra y dos gatos siameses a la broma perruna de agustar unas gallinas. Pero aquel amor, ridículamente humano, poblado de tópicos fatuos de toda falsedad, le dejó confuso, escéptico y mortalmente aburrido.

«Gaby» es más adorable que «Lili»

ESTO ES LO QUE DIJO LA CRITICA DE LESLIE CARON AL VERLA EN LA NUEVA PELICULA "METRO" "GABY", DONDE LE ES PERMITIDO UNA VEZ MAS HACER ALARDE DE SU TALENTO ARTISTICO Y DE LA DESBORDANTE SIMPATIA QUE LA CAUTIVA A TODO EL QUE LA CONTEMPLA.



Marlon Brando, posible Simón Bolívar

La película costará más de quinientos millones de pesetas.

EL productor italiano Dino de Laurentis, esposo de Silvana Mangano y antiguo socio de Carlo Ponti, ha anunciado el film más colosal del mundo. Costará unos quinientos millones de pesetas y recogerá la vida de Simón Bolívar, según la biografía del escritor chileno Enrique Campos Menéndez.

Será una coproducción italo-suramericana. Dino de Laurentis que espera obtener el apoyo de los gobiernos de Bolivia, Chile, Colombia y Venezuela, ha previsto el empleo de cincuenta mil extras, de los que quince mil serán indios con la participación también de las fuerzas de los ejércitos de estos países citados.

La película será realizada en América del Sur (varias escenas en la cordillera de los Andes), así como en España, Italia y en Francia donde el Libertador vivió durante su juventud.

Para encarnar al famoso personaje se habla de Marlon Brando.



B. Gigli dedico esta foto a BALEARES en una de sus últimas actuaciones en Barcelona

## Beniamino Gigli

### La voz que definió toda una época de «bel canto»

Y es ahora, precisamente, cuando se le recuerda. Horas y horas de nostalgia, dedicadas a saborear una voz que definió una época del «bel canto». Gigli, con típica estampa de tenor italiano, labrado de robustez y simpatía, con su porte esferoidal, bonachón y alegre, acaba de irse en un miembro de un coro angelico que hubiera diseñado de la voz humana. Aun en vida, Gigli aparecía imbuido de destino celeste. Como pocos interpretó el Manon y el Werther y en su plenitud, abordó el Radamés, de Aida, con sin igual esplendor. Hubo época —pasada ya, no sé si por suerte o vaya usted a saber— en que el aria italiana coronaba cimas enhiestas dentro de un campo operístico situado en un mar de persuasión lírica. La música italiana, todavía un poco al margen, en aquel entonces, de la avanzada impresionista del dodecafonismo y la concreción armónica de nuestros días, iba exhalando motivos musicales que acogía todo corazón, de buena fé. Pese a todo, ulterior al dabanazo —¡Memento!, ¡Dall'apicola!, etc.— el arte propiamente lírico italiano seguirá defendiendo sus colores. Gigli fué un espejo de buen decir; y, a su misión en escena, nadie como el supo labrar un recitado —¡Recitar, recitar!...— de verdadera gloria una voz que definió una época del «bel canto».

Hace años, en Barcelona, tuve ocasión de oír a Gigli, y conocíle personalmente. Si bien notaba cierto declive en su interpretación, la voz seguía emanándole de su alma, y a los cincuenta y tantos años, persistía en firmar sobre el azul de los pájaros. Y al conversar, su respiración la acompañaba con tateos de romanzas. Su hija Rina, también cantante, le servía con displicencia y asiduidad... "Rina, per favore, ¡pedía un vaso de agua, el sombrero!... ¿qué decía usted? Ah, sí! la Scala de Milán fué objetivo que conseguí al poco tiempo... Rina, ¿no me has oído?... etc., etc. También le preguntamos por su "Amarilis" que cantó profetizando un deseo amoroso, y por sus éxitos en América y Europa. ¡Todo un ángel de beatitud, ese Gigli!

Muchos tenores transcurrieron a la sombra de Beniamino. Su fiato, la pastosidad, la incisiva profundidad interpretativa, constituyeron armas de espejismo social cuando su escuela, correspondía bre la conciencia de los militan-

tes. Su escuela no murió al traspasar sus dotes la barrera de los imponderables. Y mientras atardecía su voz, nacía su señorío vocal en el ánimo de los seguidores. Uno de ellos, mallorquín, Francisco Campins, escuchó de Gigli palabras de relevante alcurnia... "si yo tuviera tus dotes, sería el que fui antes, y conquistaría pronto todos los públicos".

Gigli encontró, en su declive, daños físicos y morales. Los segundos, fueron debidos a las actuaciones profesionales que celebró ante Hitler y Mussolini, du-

rante la segunda guerra mundial, ya que, al regresar a América, fué muy criticado, y hasta tuvo que suspender varias representaciones. Después, las aristas fueron debilitándose, y el Gigli —su espíritu!— de siempre, volvió a sus andanzas con las estrellas. No en balde su padre —campanero— infiltró con ahínco su oración al viento, y por algo, al saber de su fallecimiento, la maravillosa soprano Maria Meneghini Callas lloró lágrimas de admiración y recuerdo.

AGUILA DE CACERES



## «EL GLOBO ROJO»

Por LORENZO VILLALONGA

LUEGO de leer una crónica de A. de C., vi que no eran todavía las seis y media de la tarde y me encaminé acto seguido al cine. Tuve que soportar un programa abrumador antes de llegar a "El Globo Rojo". Tras de tanto viaje a la luna, tanto reportaje de las selvas y tanta aviación italiana, parecía natural que la producción de Lamourisse nos cogiera ya insensibilizados y mal dispuestos. Máxime cuando que se trata de lo contrario del trazo grueso y del colorido exuberante. Los programas se combinan mal en Palma. En tiempos de la Monarquía la gente acudía al Real de Madrid (no me refiero a fútbol, sino al clausurado Teatro de la Opera) para oír buena música. Muchos terminaban luego en el también desaparecido Teatro Apolo —la famosa "cuarta de Apolo"— donde se cultivaba el género chico, la tipe ligera y el tenor cómico. Hubiera sido absurdo invertir los términos y acudir al Real con los oídos embolados por la charanga de las efímeras y estúpidas zarzuelas del momento.

A pesar de nuestra mala disposición, que era la de gran parte del público "El Globo Rojo" se nos impuso en seguida. Albert Lamourisse se revela en esta película como un genial director que, dentro de la tradicional escuela francesa, supera la maestría y la sensibilidad del glorioso y ya un poco agotado René Clair. Lamourisse representa, por excelencia, lo antibarroco. Hasta ahora, nadie, con más simplicidad de medios —un niño, un balón, un arrabal parisién— había logrado resultados semejantes. Remito el lector a la crítica de A. de C., ya mencionada, que se publicó en estas columnas el día 29 del pasado mes.

El neorrealismo italiano en su buena época queda por completo superado. "Milagro en Milán", con ser una excelente película necesaria, como la prosa de Curzio Malaparte, recurrir a la astrakanada. Y el astrakán, igual que el melodrama —arroquisimo a fin de cuentas— es el enemigo de la línea.

Par aquello ya entrevisté en el siglo XVIII, que hemos señalado otras veces, ("C'est du Nord aujourd'hui que nous vient la lumière") Paris, tan cerca de la luz y la ternura holandesa de Ver Meer, le da hoy a Roma esta lección de legítima cultura. ¿Quién duda que entre la gente educada son inadmisibles las vociferaciones? Precisamente, porque las dos grandes queridas hicieron surgir a la superficie de la sociedad un mundo hasta entonces ignorado, es por lo que las minorías conscientes de lo que no se debe hacer se van refinando en Europa. El mal ejemplo es a veces aleccionador. ¡Y qué numerosas empiezan a ser ya dichas minorías! Muchas gentes que pertenecieron antaño al viejo proletariado, ascendidas hoy a clase media, han venido a reforzarse.

En el caso concreto de la proyección de "El Globo Rojo", puede afirmarse que el público no excesivamente escogido que llenaba la sala "entró", como suele decirse, desde el primer momento en la obra. Aparte del virtuosismo y de la técnica con que está realizada (superior al de otra gran película francesa, "Moulin Rouge") la poesía que la informa, escuela, delicada, sin gritos y casi sin palabras, no resultó tampoco difícil de captar. Todos los espectadores seguan la proyección con una curiosidad silenciosa y sonriente. Creíamos estar asistiendo a un milagro y a la salida nos rebelamos una vez más contra los empresarios que a menudo calumnian al público sin saber lo que se hacen. Porque si una película parecía destinada a no ser "comercial" era precisamente ésta, sin intrigas, sin concesiones y sin más personajes que un niño, un globo rojo y unas callejuelas de Montmartre.

## LA ERA ATOMICA EN MARCHA

# La radiactividad, arma poderosa contra las plagas

Pero también sabemos ahora que un clavel doble color blanco puede dar flores rojas y que algunas variedades de trigo —y esto sí que reviste importancia— pueden hacerse resistentes a varias enfermedades o plagas.

¿Y qué decir de la triquinosis, esa pesadilla de los criadores de ganado porcino? La triquinosis puede ser combatida y puede llegar a eliminarse de la carne de cerdo, sometiéndola a la acción de las radiaciones emitidas por el radio cobalto.

También los radioisótopos han permitido conocer, entre otras cosas, el proceso de formación de la leche en las vacas y los efectos de la vitamina B-12 en las ovejas y gallinas. Merced a los isótopos de fósforo y calcio ha sido posible hacer un completo estudio de la formación y metabolismo del hueso en algunos animales y también conocer la eficacia que poseen los antibióticos en los tratamientos de enfermedades de los animales. Ejemplo: una vaca atacada de mastitis. Si el tratamiento se hace en la fase inicial del mal, el antibiótico es absorbido y eliminado por el animal sin producir el más pequeño efecto curativo en la infección citada.

En la moderna entomología, el empleo de los radioisótopos para

**A** finales de la última guerra mundial, todos sabíamos o habíamos oído hablar de un nuevo aparato descubierto por los alemanes que permitía coimir el crecimiento de las distintas especies vegetales. Aquello parecía un milagro. Ahora, por medio de los radioisótopos, sabemos que la yema del huevo tarda sólo siete días en adquirir sus características normales y de ocho a diez la formación total del huevo, aunque alguno de los elementos componentes del mismo se encuentran en la gallina cuarenta días antes de su formación. Sin embargo, alguno de los componentes del cascarón son ingeridos por la gallina el día anterior al de la puesta del huevo.

producir la esterilidad de larvas e insectos, promete ser de gran utilidad para la eliminación de ciertas especies dañinas. Una de estas larvas dañinas, la "cochimo", que atacaba al ganado vacuno en la zona del mar del Caribe, ha sido eliminada totalmente al evitarse su reproducción mediante el procedimiento de esterilizar al macho de dicha especie, sometiéndolo a los efectos de la radioactividad.

### EN LA AGRICULTURA

Pero la energía atómica no sólo actúa en forma negativa con respecto a los problemas agrícolas y ganaderos. Los radioisótopos ayu-

dan a saber si el fósforo contenido en las plantas maduras procede del abono o ha sido extraído de los fosfatos que de forma natural se encuentran presentes en el suelo. Así se puede saber si los abonos se utilizan en forma adecuada y cual es su efectivo rendimiento.

También en la actualidad los científicos pueden seguir la marcha de los elementos nutritivos de las plantas en su recorrido por el suelo, las raíces y los tallos, y medir así la velocidad como el alcance de esos movimientos. Se puede determinar en qué momento del ciclo del crecimiento de las plantas éstas necesitan más el abono. Se puede saber también donde y cómo se debe aplicar el fertilizante para obtener el máximo beneficio y qué tipos de abonos son más convenientes para cada clase de suelo.

El fosfato, por ejemplo, componente de la casi totalidad de los fertilizantes y elemento necesario para las plantas, se hace ligeramente radiactivo para que pueda emitir una radiación inofensiva, que se registra por instrumentos sensibles. De este modo es posible seguir su trayectoria en la tierra y en las plantas. Se ha podido averiguar que el fósforo existente en cualquier tipo de fertilizante es absorbido por las raíces casi en seguida que el abono se arroja sobre el terreno. También se ha comprobado que el maíz consume el fósforo de los abonos sólo durante sus primeras etapas de crecimiento, pero que más tarde extrae la mayor parte del fósforo que necesita de los depósitos que ya se encuentran en el suelo. Con la remolacha, el algodón y el tabaco, sucede lo mismo que con el maíz. Los investigadores han descubierto también que el ácido fosfórico mezclado con agua de riego es tan eficaz para las plantas como el abono que se extiende por el terreno.

Un ejemplo: los cultivadores de tabaco de North Carolina, como consecuencia de los trabajos de investigación realizados con radioisótopos, ahorran en la actualidad el gasto de compra de unas 5.000 toneladas de fertilizantes fosfatados que antes utilizaban, pues los experimentos han demostrado que la planta de tabaco aprovechaba apenas aquellos abonos.

Por otra parte, y vaya esta información para los cultivadores de avena, sea en forma de forraje o como elemento de panificación, se sabe que se puede conseguir avena totalmente resistente al tizón, si se la expone a la radiación gamma emitida por el cobalto radiactivo.

La fotosíntesis, clave de toda la vida vegetal, es el proceso químico por medio del cual las plantas transforman el anhídrido carbónico del aire y el agua en hidratos de carbono, y es también la transformación de la energía solar en la materia alimenticia de las plantas. Si el hombre consiguiera llegar a realizar artificialmente este misterio de la naturaleza, se podrían producir ali-

Montaigne, creador de la filosofía más moderna, verdadero precursor del ensayismo y del periodismo, en un tiempo en que el azar estaba bastante limitado y no salía de su castillo donde usaba gorra de dormir y mezclaba el agua con el vino, escribió: «No me maravillo que el azar pueda tanto en nuestras andanzas, pues vivimos por azar...»

mentos en cantidades sin límite. Aquel jmeté del Apocalipsis, fantasma de tantas épocas de la historia de la humanidad, que es el "Hambre", desaparecería de la tierra. Los científicos actuales, por medio de la energía atómica, tratan hoy de resolver este proceso. En un recipiente de cristal, creado con este objeto, se cultivan plantas artificialmente con ayuda de un radioisótopo de carbono-14. De este modo se podrán ir descubriendo alguno de los procesos del desarrollo y crecimiento de los vegetales. Será un día verdaderamente maravilloso para toda la humanidad, aquel en que, los investigadores, conozcan y dominen ese proceso, ya que se tendrá un medio fabuloso para alimentar mejor a los seres humanos.

Con ayuda de la energía atómica, también se estudian las mutaciones o cambios en la estructura de las células vegetales, que



puede conducir a la creación de variedades perfeccionadas de plantas resistentes a las plagas o capaces de producir mayores cosechas. Las investigaciones sobre los efectos fitotécnicos de las radiaciones gamma demuestran que dichas radiaciones son capaces de producir en pocas horas importantes cambios genéticos en los vegetales.

El átomo se ha convertido en un nuevo "mana" esperanzador para el hombre, en su utilización con fines pacíficos. Nuevos horizontes se abren prodigiosamente para la humanidad, gracias a los investigadores y científicos de todo el mundo consagrados a estas nobles tareas en laboratorios y centros de investigación nuclear.

## EL ALCOHOLISMO

# La embriaguez con un solo sorbo

### Y el dipsómano, incapaz de resistir el deseo de beber

Sucede en innumerables ocasiones. Un señor entra en un bar, perfectamente serio, perfectamente respetable. Tiene la cara tan seria y tan respetable que nadie diría que se hubiese tomado ni una gota de mosto con seltz. Y no la ha tomado. Pues bien; el señor que no ha bebido, se toma respetablemente un vasito de vino, a sorbos pequeños. Y apenas empieza el segundo, está tan borracho que cae verdadera pena.

Lo ocurrido es muy fácil. Para nuestro hombre, la primera copa resulta que es precisamente la copa "de más".

LA EMBRIAGUEZ PATOLÓGICA  
Según cita el Dr. Romero Valdés en su libro "El alcoholismo", editado en la serie de "La

Sana" de los cuadernos educativos de la Comisaría de Extension Cultural, la embriaguez patológica es la que así se denomina y que se produce en personas anormales, con una marcada intolerancia ante cantidades en mínimas cantidades. Las consecuencias son semejantes a la borracheira del puertista más consumado. Entre los motivos para esa intolerancia, se agregan los siguientes:

En los hijos de alcohólicos; por el abuso anterior y crónico en la bebida, o por haber padecido alguna enfermedad; en las personas que se hallan con calientes de una enfermedad infecciosa, o que acaban de estar sometidas a grandes esfuerzos mentales o físicos; en personas histéricas, epilépticas o con alguna otra anomalía.

Las causas pueden ser esas y, hasta cierto punto, no puede considerarse al sujeto responsable, sobre todo en los casos de herencia o en los convalescentes, o en los que han cesado de ese trabajo excepcional. Sin embargo, las consecuencias son exactamente las mismas porque la embriaguez patológica tiene los mismos síntomas que cualquier borracheira, con uno agregado: que los síntomas son mucho más agudos, y que los trastornos son graves, con alteraciones mentales, manías, visiones, ataques, agitación violenta, etc. Y es algo perfectamente claro que, a los ojos de los demás, y en las consecuencias, lo mismo da que el promotor de un hecho lo sea por haber ingerido un "chato" o un litro de vino. Lo mismo supone el caballero respetable embriagado con su copa de coñac, que algunos bárbaros que, por una simple apuesta, son capaces de beberse íntegra una botella, poniendo en peligro inmediato su vida.

### EL DIPSOMANO

Se ha insistido siempre en que, frente al alcoholismo, la mejor de todas las soluciones se halla en no empezar, en no admitir el hábito, convirtiéndolo en vicio.

Tomar una copa, una copa cuando en cuando, no cansa a una persona sana. El peligro está, como ya señalamos, en que el atractivo de la bebida de que se trata lleve a otras copas, a otras días, a la costumbre. Porque sucede en muchos casos que luego, esta pasión adquiere por la bebida se convierte en algo irresistible, llegando a la hipomanía, al borracho habitual. El dipsómano no es un ser anormal, que por una voluntad muy débil o nula, no puede resistir el deseo de tomar alcohol. Esto que para el dipsómano se ha convertido en una necesidad le lleva cada vez a cantidades mayores de bebida

y a todos los desastrosos efectos que esto acarrea.

Atención especial a los efectos de voluntad, a los que sufren alguna perturbación mental por la gran que sea. En la práctica, todo el mundo alguna vez se echa a beber, pero cuando, y sólo cuando, lo hace de cuando en cuando, y sin embargo, no todo el mundo es borracho. El borracho habitual, el dipsómano, son en todos los casos —sin ninguna excepción— débiles de la voluntad o perturbados. En el propio seno de la familia empieza la vigiliencia de un posible bebedor, y todos los cuidados que se extremen con una persona cuyo carácter se observe débil serán pocos.

Por un misterio espiritismo, la debilidad de voluntad o de carácter conduce mucho más fácilmente a beber y no poder dejarlo, que a estudiar y no poder dejarlo.



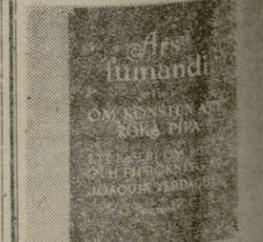
### AUTOBIOGRAFIA

La actriz de cine Gna Lollobrigida ha comenzado a publicar sus memorias. Preguntada por la razón de ello, ha respondido:

—Todo el mundo publica muchas mentiras acerca de mí, y creo que tengo derecho a publicar yo algunas.



## Joaquín Verdaguier traducido al sueco



Esta es la portada de la traducción sueca, hecha por la conocida casa Gotha de Estocolmo, de la deliciosa obra de nuestro distinguido colaborador don Joaquín Verdaguier, que lleva el título de «El arte de fumar en pipa».

Los lectores de «BALEARES», tienen pruebas constantes, en nuestras páginas, del ingenio y la chispa burlesca de J. Verdaguier, a quien le llega la fama en Europa a través de una serie de traducciones de su obra de suave humorismo. La última es esta, deliciosamente lanzada en Suecia.

LEA «Baleares»

# EL AZAR

Por ANTONIO DE OBREGON

**D**E pronto, sobre una fértil y bella región cae, en un día, el agua de tres años; en América un tifón de esos que tienen nombres caprichosos, deja sin hogar a miles de familias; un avión no llega a su destino y se incendia en el aire, llegando sin novedad el que le sigue y el que le precedió. Cada vez interviene más el azar en los hechos de cada día y en la vida de las personas, pero es también porque, en una proporción mucho mayor, nos entregamos a él.

«Cada cual tiene la suerte del día que nace» dice un soneto del Petrarca. Cada cual tiene la suerte que le marca su Destino. ¿Y qué es el Destino? Para unos, lo que se forja cada uno, día a día y luego se recoge como una sospecha. El vulgo tiene mil expresiones diferentes para expresar esto y convertirlo en ley. Pero hay la otra vertiente del Destino que no podemos escrutar y para la que ningún radar nos sirve. Ante catástrofes imprevisibles: huracanes, riadas, incendios, meteorología desencadenada o la tragedia individual que sobreviene por haber forzado la marcha de un coche y llegar con dos minutos al avión que se estrelló, ante la lotería de un cáncer o una quiniela, hechos caprichosos que dan la felicidad o la muerte, queda como mejor definición la de Emerson: «Llamamos Destino a todo lo que limita nuestro poder»...

Una leyenda antigua cuenta el caso de aquel Príncipe que recorría tierras y Continentes, sin parar en ningún sitio, por huir de la Muerte que le habían profetizado. Una noche soñó que corría más peligro que nunca y partió reventando caballos para España. Antes de partir la Muerte se cruzó con él y se extrañó. «¿Qué miras? le dijo una de sus siervas». «Nada, me sorprendía ver a un hombre aquí que he de coger mañana vivo en Ispahan». El Príncipe corría, alocadamente, hacia su fin.

Un oráculo había predicho a Esquilo que moriría a causa de la caída de una casa. El gran autor griego, para huir de toda edificación, abandonó la ciudad y se fué al campo.

Un águila que evolucionaba sobre él dejó caer una tortuga y el sólido caparazón del reptil, le hundió el cráneo. (Sus amigos no dudaron que se había cumplido la predicción puesto que la concha de la tortuga es, para ella, su casa).

Todo esto nos dice que la previsión y la cautela no sirven más que para atormentar a sí y quien no tome el avión o se guarde celosamente del peligro, le caerá una teja en la cabeza.

Hace poco hemos tenido noticia de una intervención difícil y decisiva del azar, de las más novelescas. Un matrimonio iba en un tren y entabló conversación con un señor que se dirigía a un pueblo donde tenía grandes propiedades. En el transcurso de la charla se quejó de que nunca había tenido suerte con las personas y pensaba destituir a un administrador que le había resultado infiel, pese a la confianza que le había otorgado a través de los años. El marido dijo: «Si toma determinaciones, acuérdesese de mí. Estoy sin empleo y me gustaría llevar una cosa así, para la que estoy preparado». «Alla veremos»; dijo el señor, que se quedó con sus señas. Pasó algún tiempo, fué llamado, desahució el cargo con completa satisfacción de aquel y, al morir, de rápida enfermedad, no tenía hijos los ha dejado herederos de su fortuna.

Ningún hombre de acción desdenó nunca el azar y es curioso contrastar lo que opinaron de él un político, un guerrero y un filósofo.

Cicerón, creía «que es el azar, no la prudencia», la que gobierna la vida, sin que esto quiera decir que debamos abandonar lo primero pues que el azar no se rige ni admite aprendizaje.

Según Napoleón, en toda empresa, había que destinar dos tercios a la razón y uno al azar. «Si se aumenta la primera fracción seréis pusilánimes, os quedaréis tímidos, cortos, miedosos para lo que vais a emprender. Si se aumenta la segunda, seréis temerarios y esto tampoco conviene». El vencedor en tantas batallas llegó a dosificar así el azar y darnos ésta fórmula.